Regisztrálja a terméket és kérjen támogatást a
**www.philips.com/welcome oldalon.**





# EXPRELIA EVO

Type HD8855 / HD8857

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A GÉP HASZNÁLATA ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.



CE

Saeco

*Köszönjük, hogy Saeco Exprelia EVO szuperautomata kávéfőző gépet vásárolt!*
*A Saeco által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a* ***www.philips.com/welcome*** *oldalon.*
*Ez a használati utasítás a HD8855 és a HD8857 típusú gépekhez érvényes.*
*A kávéfőző gép szemes kávéból készült eszpresszó kávé főzésére lett tervezve és el van látva egy tejeskancsóval egy tökéletes kapucsínó vagy kávéstej egyszerű és gyors készítéséhez. Ez a kézikönyv tartalmazza a gép üzembe helyezéséhez, használatához, tisztításához és vízkőmentesítéséhez szükséges valamennyi információt.*

## TARTALOMJEGYZÉK

**FONTOS! ..... 4**
Biztonsági útmutatások ..... 4
Figyelem ..... 4
Figyelmeztetések ..... 5
Előírásoknak való megfelelőség ..... 5
**ÜZEMBE HELYEZÉS ..... 6**
A termék áttekintése ..... 6
Általános leírás ..... 7
**ELŐKÉSZÜLETEK ..... 8**
A gép csomagolása ..... 8
A gép telepítése ..... 8
**ELSŐ BEKAPCSOLÁS ..... 11**
Automatikus öblítési/öntisztító ciklus ..... 11
Manuális öblítési ciklus ..... 11
Vízkeménység mérés és beállítás ..... 13
„INTENZA+" vízszűrő behelyezése ..... 15
„INTENZA+" vízszűrő cseréje ..... 17
**BEÁLLÍTÁSOK ..... 18**
Saeco Adapting System ..... 18
Kerámia kávédaráló beállítása ..... 18
A krém és a kávéerősség beállítása (Saeco Brewing System) ..... 19
Az aroma (kávéerősség) beállítása ..... 20
A kieresztő beállítása ..... 20
A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása ..... 22

**ESZPRESSZÓ KÁVÉ, KÁVÉ ÉS HOSSZÚ KÁVÉ KIERESZTÉSE ....23**
Szemes kávéból készült eszpresszó kávé, kávé és hosszú kávé kieresztése ....23
Előre őrölt kávéból készült eszpresszó kávé, kávé és hosszú kávé kieresztése ....24
**TEJESKANCSÓ ....26**
A tejeskancsó feltöltése ....26
A tejeskancsó behelyezése ....27
A tejeskancsó eltávolítása ....28
A tejeskancsó kiürítése ....29
**EGY KAPUCSÍNÓ KIERESZTÉSE ....30**
A csészébe töltött kapucsínó hosszúságának beállítása ....32
**KÁVÉSTEJ KIERESZTÉSE ....33**
Kávéstej hosszúságának a beállítása a csészének megfelelően ....35
**KÜLÖNLEGES ITALOK ....36**
Meleg tej ....36
Melegvíz-kieresztés ....37
Gőzölés ....38
**ITAL BEÁLLÍTÁS ....39**
Kapucsínó beállítás ....40
Meleg víz beállítás ....41
**GÉP BEÁLLÍTÁS ....42**
Általános menü ....43
Kijelző menü ....43
Víz menü ....44
Karbantartás menü ....45
Gyári beállítások ....45
**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS ....46**
A gép mindennapos tisztítása ....46
A víztartály mindennapos tisztítása ....47
A tejeskancsó mindennapos tisztítása: a „CLEAN" öntisztító ciklus (valamennyi használat után) ....48
A gép heti tisztítása ....48
A tejeskancsó heti tisztítása ....50
A központi egység heti tisztítása ....52
A tejeskancsó havi tisztítása ....54
A központi egység havi kenése ....57
A központi egység havi tisztítása zsírtalanító tablettákkal ....58
A szemeskávé-tartály havi tisztítása ....60
**VÍZKŐMENTESÍTÉS ....61**
**A KIJELZŐ JELENTÉSE ....65**
**HIBAELHÁRÍTÁS ....67**
**ENERGIATAKARÉKOSSÁG ....70**
Készenléti állapot ....70
Képernyővédő ....70
Ártalmatlanítás ....71
**MŰSZAKI JELLEMZŐK ....72**
**GARANCIA ÉS SZERVIZ ....72**
Garancia ....72
Szerviz ....72
**KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉK RENDELÉSE ....73**

## FONTOS!

### Biztonsági útmutatások

A gép rendelkezik biztonsági szerkezetekkel. Ennek ellenére figyelmesen el kell olvasni ebben a használati utasításban leírt biztonsági útmutatásokat, hogy elkerülje a személyek vagy tárgyak véletlen sérülését.

Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használathoz.

A **FIGYELEM** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek súlyos személyi sérüléseket, életveszélyt és/vagy károkat okozhatnak a gépben.

A **FIGYELMEZTETÉS** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek könnyebb személyi sérüléseket és/vagy károkat okozhatnak a gépben.

### Figyelem

- Csatlakoztassa a gépet egy megfelelő fali aljzatba, melynek feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel szabadon lógjon az asztalról vagy a pultról vagy hogy meleg felületekhez érjen.
- Ne merítse a gépet, a konnektort vagy a hálózati kábelt vízbe: Áramütés veszélye!
- Soha ne irányítsa a melegvíz sugarát a testrészek felé: Égési sérülés veszélye!
- Ne érjen a meleg felületekhez. Használja a markolatokat és a tekerőgombokat.
- Húzza ki a dugót a konnektorból:
  - rendellenességek esetén;
  - amennyiben a gépet hosszú ideig nem használja;
  - a gép tisztításának elvégzése előtt.

  Nem a hálózati kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki. Ne nyúljon a dugóhoz vizes kézzel.
- Ne használja a gépet, ha a dugó, a hálózati kábel vagy a gép maga sérült.
- Semmilyen módon ne változtassa meg és ne módosítsa a gépet vagy a hálózati kábelt. A veszélyek elkerülése érdekében az összes javítást a Philips szervizközpontban kell elvégeztetni.
- A gépet csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek (gyermekeket beleértve), vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek nem használhatják. E személyek csak a biztonságvédelmi szempontból felelős felnőtt

személy felügyelete mellett használhatják a gépet, vagy, ha a gép használatát korábban elsajátították.

- Figyeljen a gyermekekre, és ne engedje őket a géppel játszani.
- Tilos betenni az ujját vagy más tárgyakat a kávédarálóba.

## Figyelmeztetések

- A gép kizárólag otthoni használatra készült. Tilos menzákon vagy üzletek konyháiban, irodákban, gazdaságokban vagy egyéb munkahelyeken használni.
- A gépet helyezze mindig vízszintes és stabil felületre.
- Ne helyezze a gépet meleg felületekre, meleg sütők, fűtőberendezések vagy hasonló hőforrások közelébe.
- A tartályba csak és kizárólag szemes kávét szabad tölteni. A szemeskávé-tartályba helyezett őrölt, instant kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.
- Az alkatrészek behelyezése vagy eltávolítása előtt hagyja lehűlni a gépet.
- Ne töltse fel a tartályt meleg vagy forró vízzel. Csak hideg vizet használjon.
- A tisztításhoz ne használjon dörzshatású porokat vagy agresszív mosogatószereket. Elegendő egy puha, vízzel átitatott rongy.
- Végezze el a gép vízkőmentesítését rendszeresen. A gép fogja jelezni, hogy mikor kell elvégezni a vízkőmentesítést. Amennyiben nem végzi el ezt a műveletet, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia nem vonatkozik a javításra!
- Ne tárolja a gépet 0 °C hőmérséklet alatt. A fűtőrendszer belsejében lévő vízmaradék megfagyhat és a gép sérülését okozhatja.
- Ne hagyjon vizet a tartályban, ha a gépet hosszabb ideig nem kívánja használni. A víz elfertőződhet. A gép minden használatakor használjon hideg vizet.

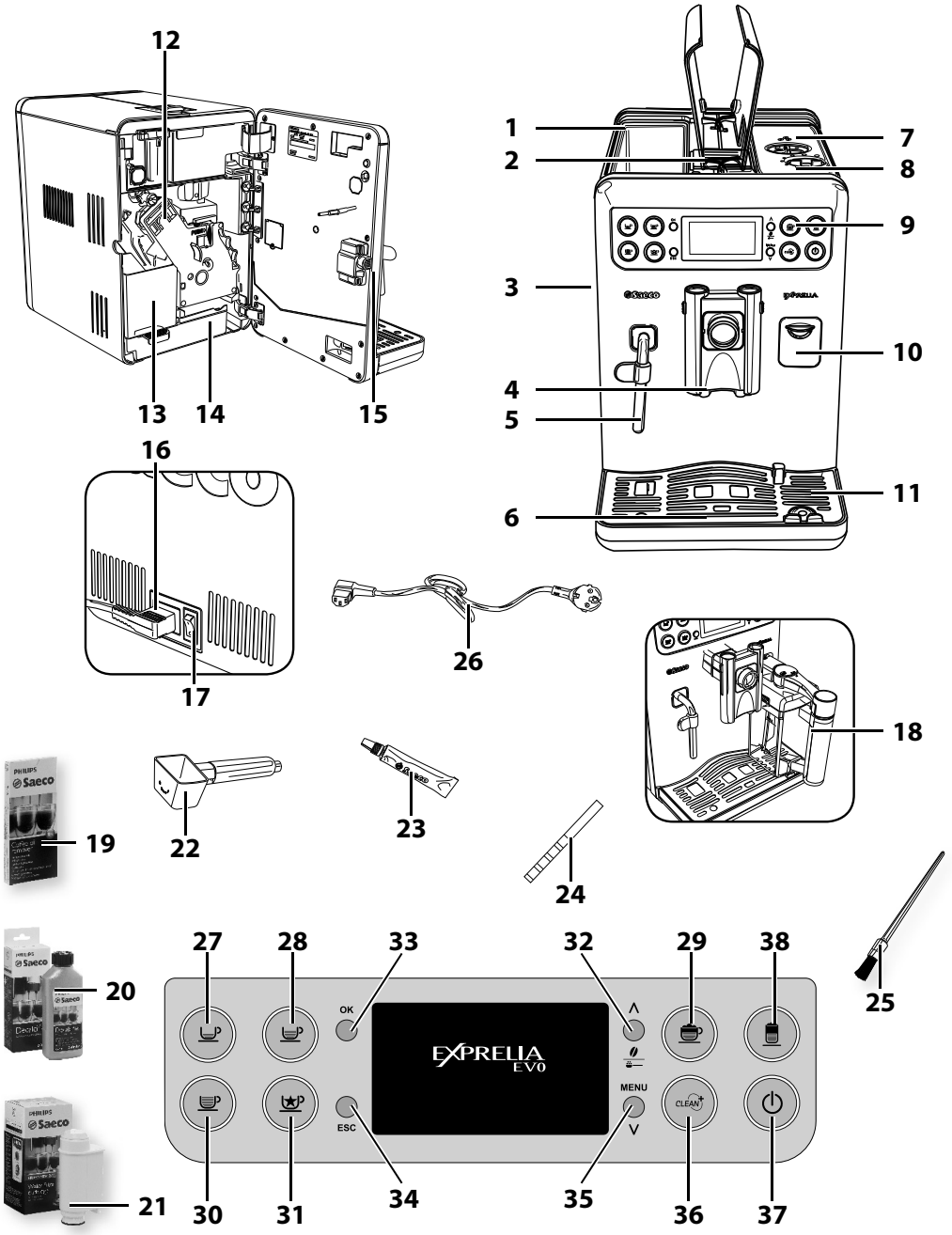
## Előírásoknak való megfelelőség

A gép megfelel a 2005/95/EK, 2002/96/EK és 2003/108/EK uniós irányelveket végrehajtó, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékainak ártalmatlanításáról szóló 2005. július 25.-i 151-es olasz törvényrendelet 13. cikkének.

Ez a gép megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

### A termék áttekintése



## Általános leírás

1. Víztartály
2. Előre őrölt kávé-rekesz
3. Szervizajtó
4. Kávékieresztő
5. Gőzölő / melegvíz-kieresztő cső
6. Cseppgyűjtő tálca tele szintjelző
7. Szemeskávé-tartály fedéllel
8. Darálásszabályozó
9. Kezelőpanel
10. Kancsócsonkdugó
11. Cseppgyűjtő tálca (külső)
12. Központi egység
13. Zaccfiók
14. Cseppgyűjtő tálca (belső)
15. Szervizajtó gomb
16. Hálózati konnektor
17. Főkapcsoló
18. Tejeskancsó
19. Zsírtalanító tabletták (külön megvásárolható)
20. Vízkőmentesítő oldat (külön megvásárolható)
21. INTENZA+ vízszűrő (külön megvásárolható)
22. Őrölt kávés mérőkanál
23. Kenőzsír a központi egységhez
24. Vízkeménység-teszter
25. Tisztítóecset
26. Hálózati kábel
27. Eszpresszó gomb
28. Kávé gomb
29. Kapucsínó gomb
30. Hosszú kávé gomb
31. „Különleges italok” gomb
32. „Erősség” gomb - Előre őrölt kávé
33. „OK” gomb
34. „ESC” gomb
35. „MENU” gomb
36. Gomb egy kancsótisztítási ciklus (Clean) elvégzéséhez
37. Készenlét gomb
38. Kávéstej gomb

## ELŐKÉSZÜLETEK

### A gép csomagolása

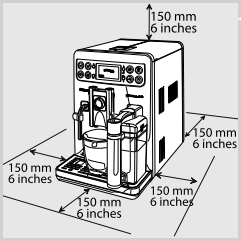
Az eredeti csomagolás úgy lett tervezve és kialakítva, hogy a szállításkor megvédje a gépet. Tanácsos megőrizni a jövőbeli szállításokhoz.

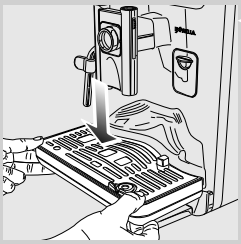
### A gép telepítése

1 A csomagolásból vegye ki a cseppgyűjtő tálcát a ráccsal.

2 Vegye ki a gépet a csomagolásból.

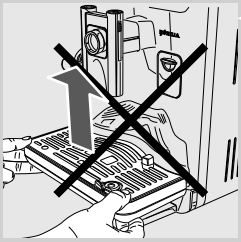
3 Az optimális használat érdekében a következőket tanácsoljuk:
- Válasszon biztos, vízszintes felületet, melyen a gépet senki sem boríthatja fel, és ahol attól senki sem szenvedhet sérülést.
- Válasszon olyan megfelelően megvilágított, higiénikus környezetet, ahol a hálózati áramellátás könnyen elérhető.
- Tartsa be az ábrán feltüntetett, a gép falaitól számított minimális távolságokat.



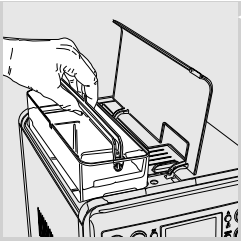



4 Helyezze be a gépbe a (külső) cseppgyűjtő tálcát a ráccsal. Ellenőrizze, hogy megfelelően legyen behelyezve.

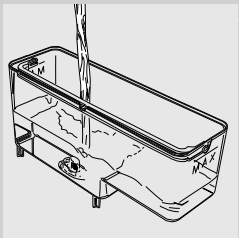
**Megjegyzés:**
A cseppgyűjtő tálca feladata az öblítési/öntisztító ciklusok során kifolyó víz és az italok készítése során az esetlegesen kifolyó kávé felfogása. Ürítse ki és mossa el a cseppgyűjtő tálcát mindennap és valahányszor a cseppgyűjtő tálca tele szintjelző fel van emelkedve.



**Figyelmeztetés:**
**NE húzza ki a cseppgyűjtő tálcát a gép azonnali bekapcsolása után. Várjon egy pár percet, hogy a gép elvégezzen egy öblítési/öntisztító ciklust.**



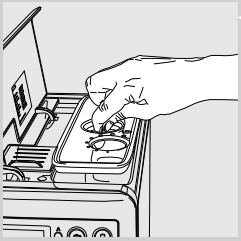
5 Emelje fel a fedelet és a fogantyúnál fogva vegye ki a víztartályt.



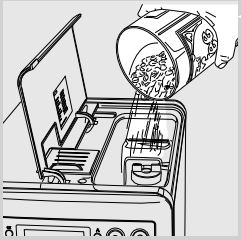
6 Öblítse el a tartályt hideg vízzel.

7 Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig, és helyezze be ismét a gépbe. Ellenőrizze, hogy be legyen helyezve ütközésig.

**Figyelmeztetés:**
**Soha ne töltsön a tartályba meleg, forró, szénsavas vizet vagy egyéb folyadékot, mely károsíthatja a tartályt és a gépet.**



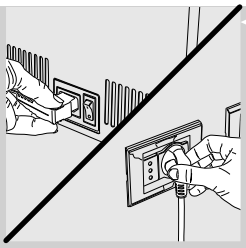
8 Emelje fel a szemeskávé-tartály fedelét, és vegye ki a belső fedelet.



9 Lassan töltse be a szemes kávét a tartályba. Tegye vissza a belső fedelet, és csukja be a külsőt.

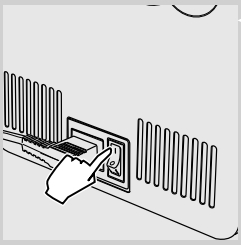
**Megjegyzés:**
Ne öntsön túl sok kávészemet a szemeskávé-tartályba, hogy elkerülje a gép darálási teljesítményének csökkenését.

**Figyelmeztetés:**
**A tartályba csak és kizárólag szemes kávét szabad tölteni. Az őrölt, instant, karamellizált kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.**

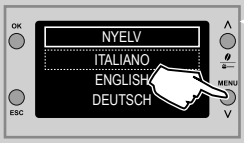


**10** Dugja be a dugót a gép hátulján található aljzatba.

**11** Dugja be a hálózati kábel másik végén található dugót egy megfelelő fali konnektorba.



**12** A gép bekapcsolásához kapcsolja a főkapcsolót „I" helyzetbe.




**13** Megjelenik az alábbi képernyő. A „∨" vagy „∧" léptető gombbal válassza ki a kívánt nyelvet.

**14** A jóváhagyáshoz nyomja meg a „*OK*" gombot.

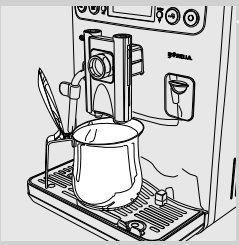
**Megjegyzés:**
Ha nem választ ki egy nyelvet sem, a beállítást a gép a következő elindításakor újra fel fogja ajánlani.

**15** A gép felfűtési fázisban van.

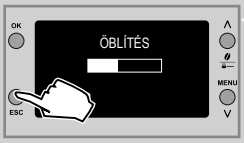
## ELSŐ BEKAPCSOLÁS

### Automatikus öblítési/öntisztító ciklus

A felfűtés végén a gép hideg vízzel elvégzi a belső körök egy automatikus öblítési/öntisztító ciklusát. A művelet legalább egy percet igényel.



**16** Tegyen egy edényt a kieresztő alá, hogy felfogja a kieresztésre kerülő kis mennyiségű vizet.



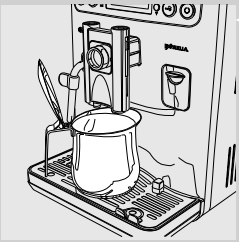

**17** Megjelenik az alábbi képernyő. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér.

**Megjegyzés:**
A kieresztés befejezéséhez nyomja meg az „**ESC**" gombot.

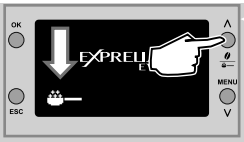
**18** A fent leírt műveletek végén a gép oldalt jeleníti meg a kijelzőt.

### Manuális öblítési ciklus

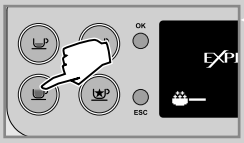
A gép első használatakor el kell végezni egy öblítési ciklust.
E folyamat során aktiválódik a kávékieresztés ciklus, és hideg víz folyik a kieresztőn keresztül. A művelet néhány percet igényel.



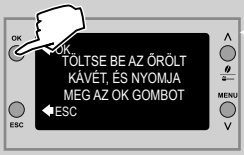
**1** Helyezzen egy edényt a kieresztő alá.




**2** A „ ” gomb megnyomásával válassza ki az előre őrölt kávés kávékieresztés funkciót. A gépen megjelenik a „ ” szimbólum.

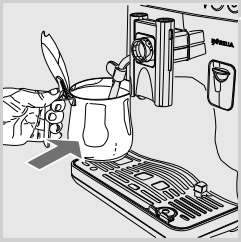



**3** Nyomja meg a „ ” gombot.

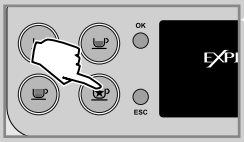



**4** Nyomja meg az „**OK**” gombot. A gép elkezdi a víz kieresztését.

**Megjegyzés:**
Ne töltsön be előre őrölt kávét a rekeszbe.

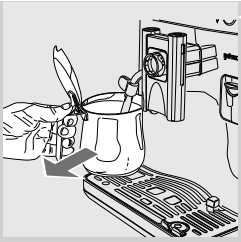


**5** A kieresztés végén ürítse ki az edényt, és helyezze vissza a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá.



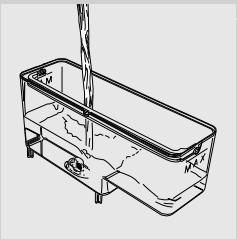

**6** Nyomja meg a „ ” gombot.

**7** Az opciók görgetéséhez nyomja meg a „∨” gombot. A MELEG VÍZ kiválasztásához nyomja meg a „**OK**” gombot.



8 A vízkieresztés után vegye ki, és ürítse ki az edényt.

9 Ismételje az 5–8. lépéseket addig, míg a tartályban lévő víz el nem fogy, majd folytassa a 10. lépéssel.



10 Végül töltse meg újra a víztartályt a MAX jelzésig. Ekkor a gép készen áll a kávé kieresztésére.

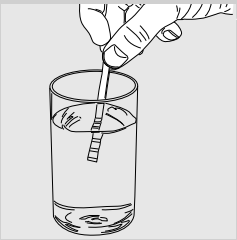
**Megjegyzés:**
Amennyiben a gépet nem használta két vagy több hétig, a bekapcsoláskor elvégez egy automatikus öblítési/öntisztító ciklust. Ezután, a fentiekben leírtak szerint el kell indítani egy manuális öblítési ciklust.

Az automatikus öblítési/öntisztító ciklus automatikusan elindul a gép (hideg kazánnal történő) bekapcsolásakor is, vagy amikor a gép készenléti üzemmódba készül váltani miután lenyomta a „⏻" gombot a gép kikapcsolásához (egy kávékieresztés után).

## Vízkeménység mérés és beállítás

A vízkeménység mérése nagyon fontos a gép vízkőmentesítési gyakoriságának helyes kiválasztása és az „INTENZA+" vízszűrő megfelelő beszerelésének érdekében (a vízszűrőre vonatkozó további részletekért lásd a következő fejezetet).

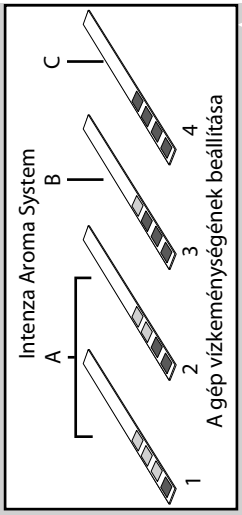
A vízkeménység mérése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat.



1 Merítse 1 másodpercig vízbe a géphez mellékelt vízkeménység-tesztert.

**Megjegyzés:**
A teszter csak egy mérésre használható.

2 Várjon egy percig.




**3** Állapítsa meg, hány kocka lett piros, majd tekintse meg a táblázatot.

**Megjegyzés:**
A teszteren lévő számok a vízkeménység-beállítás beállításainak felelnek meg.
Pontosabban:
1 = 1 (nagyon lágy víz)
2 = 2 (lágy víz)
3 = 3 (kemény víz)
4 = 4 (nagyon kemény víz)

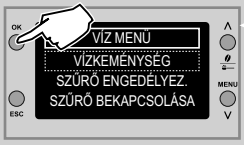
A betűk az „INTENZA+" vízszűrő foglalatán feltüntetett betűjelzéseknek felelnek meg (lásd a következő fejezetet).

**4** Ettől kezdve be lehet programozni a vízkeménység beállításokat. A gép főmenüjébe való belépéshez nyomja meg a „**MENU**" gombot.

**Megjegyzés:**
A gép a legtöbb típusú víznek megfelelő standard vízkeménység beállítással rendelkezik.

**5** Az opciók görgetéséhez nyomja meg a „∨" gombot. A BEÁLLÍTÁSI MENÜ kiválasztásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

**6** A VÍZ MENÜ kiválasztásához nyomja meg a „∨" gombot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az „**OK**" gombot.

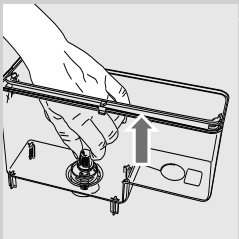



**7** Válassza ki a KEMÉNYSÉG opciót a „**OK**" gomb lenyomásával, és programozza be a vízkeménység értékét.

## „INTENZA+" vízszűrő behelyezése

Javasoljuk az „INTENZA+" vízszűrő behelyezését, mely csökkenti a vízkőképződést, és fokozott erősséget biztosít az eszpresszója számára.

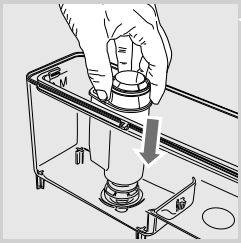
Az INTENZA+ vízszűrő külön vásárolható meg. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a „Karbantartáshoz szükséges termék rendelése" című fejezetet.
A víz az eszpresszó kávé alapvető összetevője, ezért nagyon fontos, hogy mindig professzionálisan legyen szűrve. Az „INTENZA+" vízszűrő képes megakadályozni az ásványi anyagok lerakódását és így javítja a víz minőségét.



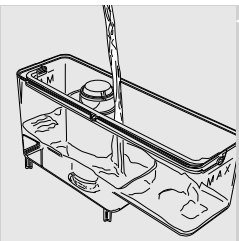
1 Távolítsa el a víztartályban lévő kis, fehér szűrőt, és őrizze meg egy száraz helyen.

2 Távolítsa el az „INTENZA+" vízszűrőt a csomagolásából, és függőleges helyzetben (a nyílás fölfelé nézzen) merítse be hideg vízbe, majd finoman nyomogassa meg az oldalait, hogy kimenjenek belőle a légbuborékok.

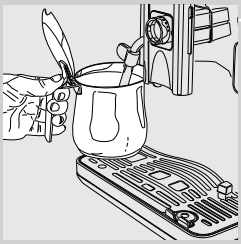
3 Állítsa be a szűrőt az elvégzett méréseknek (lásd a következő fejezetet) és a szűrő foglalatán feltüntetett adatoknak megfelelően:
A = lágy víz – a teszteren 1-nek vagy 2-nek felel meg
B = kemény víz (normál) – a teszteren 3-nak felel meg
C = nagyon kemény víz – a teszteren 4-nek felel meg



4 Helyezze a szűrőt az üres víztartályba. Tolja be a lehető legalacsonyabb pontig.




**5** Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig, majd helyezze vissza a gépbe.

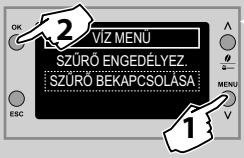


**6** Tegyen egy elég nagy befogadóképességű edényt (1,5 l) a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá.

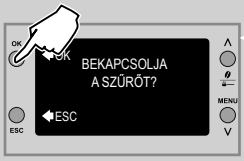
**7** A gép főmenüjébe való belépéshez nyomja meg a „**MENU**" gombot.

**8** Az opciók görgetéséhez nyomja meg a „∨" gombot. A BEÁLLÍTÁSI MENÜ kiválasztásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

**9** A VÍZ MENÜ kiválasztásához nyomja meg a „∨" gombot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az „**OK**" gombot.

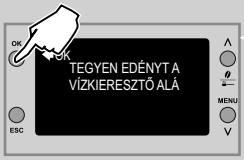



**10** Válassza ki a SZŰRŐ BEKAPCSOLÁSA opciót, és nyomja meg az „**OK**" gombot.

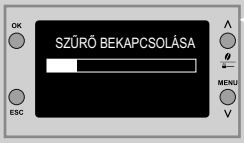



**11** A szűrő bekapcsolás elindításának megerősítéshez nyomja meg a „**OK**" gombot.

**12** A vízszűrő behelyezésének, és a tartály feltöltésének megerősítéshez nyomja meg az „**OK**" gombot.




**13** Ha a vízkieresztő alatt van egy edény, akkor a megerősítéshez nyomja meg az „**OK**" gombot.



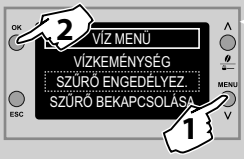

**14** A gép elkezdi a víz kieresztését. Megjelenik az alábbi képernyő. A kieresztés végén vegye el az edényt.

## „INTENZA+" vízszűrő cseréje

Amikor ki kell cserélni az „INTENZA+" vízszűrőt, megjelenik a „CHANGE FILTER" szimbólum.

**1** Végezze el a szűrő cseréjét az előző fejezetben leírtak szerint.

**2** Ezzel beprogramozta a gépet az új szűrő használatára.




**Megjegyzés:**
Ha a szűrő már be van téve, és csere nélkül szeretné kivenni, válassza a „SZŰRŐ ENGEDÉLYEZ." opciót, és állítsa be OFF-ra.

Amennyiben nincs „INTENZA+" vízszűrő, a tartályba be kell tenni a korábban eltávolított kis, fehér szűrőt.

## BEÁLLÍTÁSOK

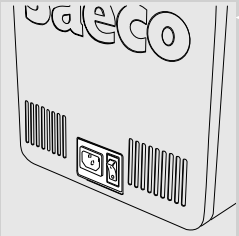
A gép lehetővé teszi néhány beállítás végrehajtását annak érdekében, hogy a lehető legjobb kávét eressze ki.

### Saeco Adapting System

A kávé természetes termék, melynek tulajdonságai a származási helytől, a keverék összetételétől és a pörkölés módjától függően eltérhetnek. A gép automatikus szabályozó rendszerrel van ellátva, mely lehetővé teszi a kereskedelemben kapható összes szemeskávé-fajta (nem karamellizált) használatát.
Néhány kávé kieresztése után a gép automatikusan beállítja magát az optimális extrakcióra az őrölt kávé tömörségének megfelelően.

### Kerámia kávédaráló beállítása

A kerámiadarálók gondos kávédarálás finomságot biztosítanak bármilyen kávékeverék esetén és megakadályozzák a szemes kávé túlmelegedését. Ez a technológia megőrzi a teljes erősséget, és minden csésze esetén igazi olasz aromát biztosít.



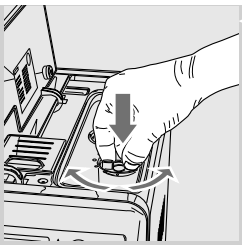

**Figyelem:**
**A kerámia kávédaráló mozgó alkatrészeket tartalmaz, melyek veszélyesek lehetnek. Ezért tilos betenni az ujját /vagy más tárgyakat. Mielőtt bármi okból kifolyólag hozzányúlna a szemeskávé-tartály belsejéhez, az ON/OFF gombbal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból.**

A kerámia darálókat be lehet állítani úgy, hogy az egyéni ízlésnek megfelelő kávédarálást biztosítsanak.

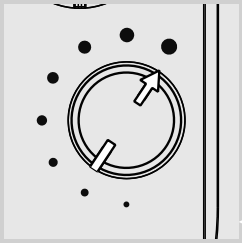
**Figyelem:**
**A szemeskávé-tartály belsejében található darálásszabályozó tekerőgombot csak akkor szabad elforgatni, ha a kerámia kávédaráló használatban van.**

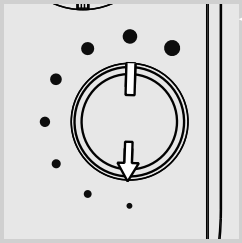
Ezt a beállítást a szemeskávé-tartály belsejében található darálásszabályozó tekerőgomb megnyomásával és elforgatásával lehet elvégezni.

1 Emelje fel a szemeskávé-tartály fedelét.



2 A darálásszabályozó tekerőgombot nyomja le és egyszerre csak egy kattanásnyit forgassa el. Az aroma különbség 2-3 eszpresszó kieresztése után érezhető.





3 A szemeskávé-tartály fedelén elhelyezett hivatkozások a beállított darálás finomságát jelölik. 8 különböző darálási finomságot lehet beállítani, melyek az alábbi két érték között változnak:

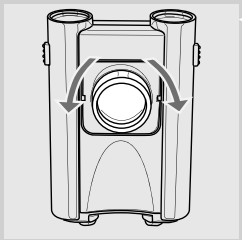
- nagyon durva darálás (●): gyengébb aroma, sötét pörkölésű keverékekhez;

- nagyon finom darálás (•): erősebb aroma, világos pörkölésű keverékekhez.

A kerámia kávédarálót egy finomabb darálásra állítva a kávé aromája erősebb lesz. Egy gyengébb kávé érdekében állítsa a kerámia kávédarálót egy durvább darálásra.

## A krém és a kávéerősség beállítása (Saeco Brewing System)

A Saeco Brewing System (SBS) lehetővé teszi a krém és a kávé erősségének a szabályozását a kieresztési ciklus során a kávé kifolyási sebességének beállításával.



- Az áramlási sebesség növelése érdekében forgassa el a tekerőgombot az óramutató járásával ellenkező irányba: a kávé gyengébb lesz és kevesebb krémet fog tartalmazni.

- Az áramlási sebesség csökkentése érdekében forgassa el a tekerőgombot az óramutató járásával megegyező irányba: a kávé erősebb lesz és több krémet fog tartalmazni.

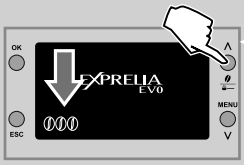
**Megjegyzés:**
A sebesség beállítását a kávékieresztés közben is el lehet végezni.

## Az aroma (kávéerősség) beállítása

Válassza ki a kívánt kávékeveréket, és a saját ízlése szerint állítsa be a darálandó kávé mennyiségét. Ki lehet választani az előre őrölt kávés funkciót is.

**Megjegyzés:**
A beállítást a kávékieresztés előtt kell végrehajtani.

A gép minden egyes italnál lehetővé teszi az ahhoz felhasznált őrölt kávé megfelelő mennyiségének beállítását. A normál beállítást minden ital esetén az „ITAL MENÜ" nevű menüben lehet beállítani (lásd az „ITAL BEÁLLÍTÁS" fejezet, „Kávémennyiség" opcióját).



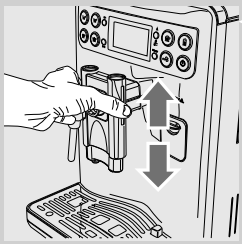

1 Az őrölt kávé mennyiségének ideiglenes módosításához nyomja meg a kezelőpanelen lévő „ " gombot.

2 Az aroma egy fokkal változik, a kiválasztott mennyiségnek megfelelően:

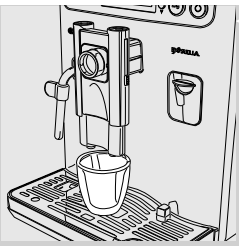
= gyenge adag
= közepesen erős adag
= erős adag
= az ital előre őrölt kávé felhasználásával lesz elkészítve

## A kieresztő beállítása

A kieresztő magassága a használni kívánt csésze méreteinek megfelelően állítható.



A beállításhoz kézileg, ujjait az ábrán látható módon elhelyezve, emelje meg vagy eressze le a kieresztőt.



A javasolt helyzetek a következők:
Kis méretű csészékhez;

Nagy méretű csészékhez;

Kávéstejhez való csészékhez.

**Megjegyzés:**
Ezenkívül el lehet távolítani a kieresztő csövet, hogy lehetővé tegye a nagy méretű csészék használatát.

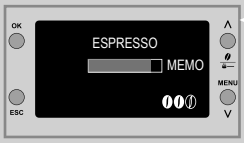
A kieresztő alá két csésze helyezhető, melyekbe egyszerre lehet kávét ereszteni.

## A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása

A gép lehetővé teszi a saját ízlése és/vagy az Ön csészéinek mérete szerint a csészébe eresztett kávé vagy tej mennyiségének beállítását.
A „ ”, „ ” és a „ ” gomb minden egyes megnyomásakor a gép egy meghatározott italmennyiséget ereszt ki. Minden gombhoz egy bizonyos kieresztés van hozzárendelve.

Az alábbi eljárás azt mutatja be, hogyan kell beállítani a „ ” gombot.

1 Tegyen egy csészét a kieresztő alá.




2 Tartsa lenyomva a „ ” gombot addig, míg a **„MEMO”** szimbólum meg nem jelenik. Engedje fel a gombot. Ekkor a gép programozás üzemmódba kapcsol.
A gép elkezdi a kávékieresztést.

3 Amikor megjelenik a „**STOP**”, szimbólum, nyomja meg az „**ESC**” gombot, amint elérte a kívánt kávémennyiséget.

Ekkor a „ ” gomb beprogramozása megtörtént és minden egyes megnyomása és felengedése esetén a gép a beprogramozott mennyiségű eszpresszót fogja kiereszteni.

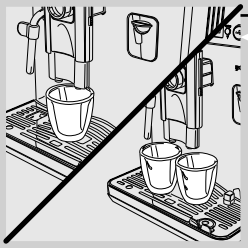
**Megjegyzés:**
Végezze el ugyanezt az eljárást a „ ” és a „ ” gombok beállításához. Amikor elérte a kívánt kávémennyiséget, használja az „**ESC**” gombot a kávékieresztés befejezéséhez.

Ezenkívül, az „ITAL MENÜ” segítségével be lehet állítani az italhosszúságot is (lásd az „ITAL BEÁLLÍTÁS” fejezet, „Kávéhosszúság” opcióját).

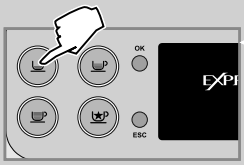
## ESZPRESSZÓ KÁVÉ, KÁVÉ ÉS HOSSZÚ KÁVÉ KIERESZTÉSE

A kávékieresztés előtt ellenőrizze, hogy a kijelzőn ne legyenek jelen jelzések, illetve hogy a víztartály és a szemeskávé-tartály tele van-e.

### Szemes kávéból készült eszpresszó kávé, kávé és hosszú kávé kieresztése

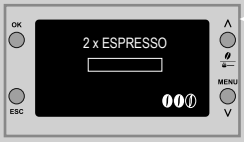


**1** Tegyen 1 vagy 2 csészét a kieresztő alá.




**2** Egy eszpresszó kieresztéséhez nyomja le a „", egy kávé kieresztéséhez a „" gombot, és egy hosszú kávé kieresztéséhez a „" gombot.

**3** 1 eszpresszó kávé, 1 kávé vagy 1 hosszú kávé kieresztéséhez csak egyszer nyomja le a kívánt gombot. Megjelenik az alábbi képernyő.




**4** 2 eszpresszó kávé, 2 kávé vagy 2 hosszú kávé kieresztéséhez nyomja le a kívánt gombot kétszer egymás után. Megjelenik az alábbi képernyő.

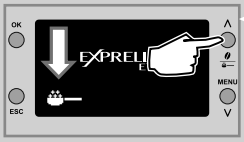
**Megjegyzés:**
Ennél a funkciónál a gép automatikusan ledarálja és kiadagolja a megfelelő mennyiségű kávét. Két eszpresszó elkészítéséhez két darálási és két kieresztési ciklusra van szükség, melyeket a gép automatikusan végrehajt.

**5** Miután az első főzési ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn.

**6** Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékieresztés automatikusan leáll. Mindenesetre a kieresztést a „**ESC**" gomb idő előtti megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

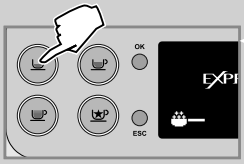
## Előre őrölt kávéból készült eszpresszó kávé, kávé és hosszú kávé kieresztése

Ezzel a funkcióval előre őrölt kávé és koffeinmentes kávé felhasználásával lehet kávét készíteni.
Az előre őrölt kávé funkcióval egyszerre csak egy kávét lehet kiereszteni.

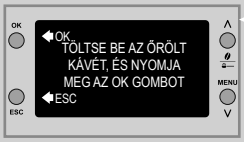



1 Az előre őrölt kávé funkció kiválasztásához nyomja meg a „ ” gombot amíg a „ ” szimbólum funkcióként meg nem jelenik a kijelzőn.

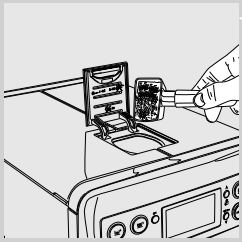
2 Tegyen egy csészét a kieresztő alá.




3 Egy eszpresszó kieresztéséhez nyomja le a „ ”, egy kávé kieresztéséhez a „ ” gombot, és egy hosszú kávé kieresztéséhez a „ ” gombot. A kieresztési ciklus elkezdődik.

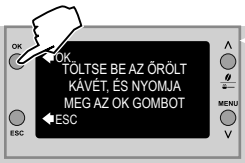



4 Megjelenik az alábbi képernyő.



5 Emelje fel a megfelelő rekesz fedelét és tegyen bele egy mérőkanálni előre őrölt kávét. Csak a géphez mellékelt mérőkanalat használja, majd zárja vissza az előre őrölt kávé-rekesz fedelét.

**Figyelem:**
**Csak előre őrölt kávét töltsön az előre őrölt kávét tartalmazó rekeszbe. Más anyag vagy tárgy betöltése komoly károkat okozhat a gépben. Ezekre a garancia nem vonatkozik.**




**6** A megerősítéshez és a kieresztés megkezdéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.

**7** Miután az első főzési ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn.

**8** Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékieresztés automatikusan leáll. Mindenesetre a kieresztést a „**ESC**" gomb idő előtti megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

A kieresztés végén a gép visszalép a főmenübe.

Előre őrölt kávé használatával további kávék kieresztéséhez ismételje meg a fent leírt műveleteket.

**Megjegyzés:**
Ha 30 másodperc után nem nyomja le az OK gombot a kieresztés elindításához, a gép visszakapcsol a főmenübe, és az esetlegesen betöltött kávét leüríti a zaccfiókba.

Ha nem tölt előre őrölt kávét a rekeszbe, a kieresztőn keresztül csak víz fog kifolyni.
Ha az adag túl nagy, és 2 vagy több mérőkanállal tölt be a rekeszbe, a gép nem fog kávét kiereszteni. Csak vízkieresztés fog történni, és az őrölt kávé kiürítésre kerül a zaccfiókba.

## TEJESKANCSÓ

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogy hogyan használja a tejeskancsót kapucsínó-, kávéstej vagy melegtej-készítéshez.

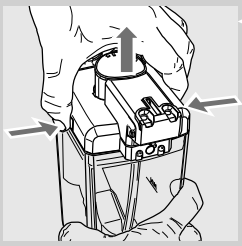
**Megjegyzés:**
Használat előtt a tejeskancsót a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint alaposan tisztítsa meg.
Javasoljuk, hogy töltse fel hideg (kb. 5 °C-os) tejjel. Használat után tegye vissza a kancsót a hűtőszekrénybe. NE hagyja 15 percnél tovább hűtőszekrényből kivéve a tejet.

**Figyelem:**
**A kancsót kizárólag csak tejjel, vagy a tisztításhoz szükséges vízzel használja.**

### A tejeskancsó feltöltése

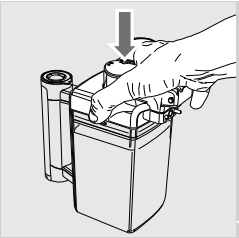
A tejeskancsót használat előtt fel kell tölteni.

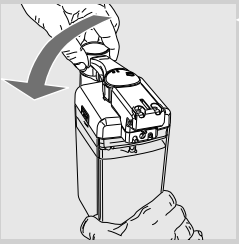
1 Nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba ütközésig forgatva.



2 Nyomja meg a reteszelő gombokat, és emelje fel a fedelet.

3 Töltse bele a tejet: A kancsóba töltött tejnek a kancsón látható minimális (MIN) és maximális (MAX) szint között kell lennie.



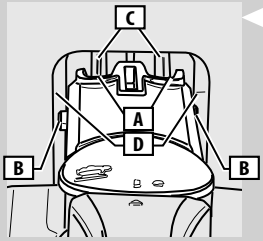


4 Helyezze vissza a fedelet, és zárja el a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával ellentétes irányba forgatva.

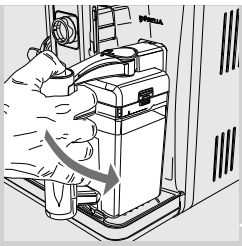
A tejeskancsó készen áll a használatra.

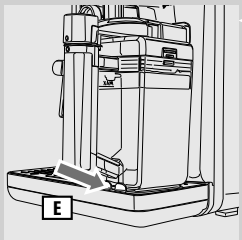
## A tejeskancsó behelyezése

1 Kissé döntse el a tejeskancsót, és helyezze be a gép elülső részébe.




2 Ebben a fázisban a kancsó nyílásai (A) lejjebb vannak a csonkoknál (C). A csapok (B) ugyanolyan magasságban vannak, mint a vezetősínek (D).

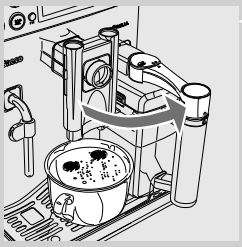




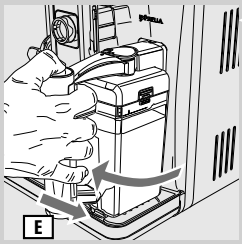

3 Nyomja meg, és forgassa a kancsót lefelé addig, míg rögzül a (külső) cseppgyűjtő tálcához (E).

**! Figyelmeztetés:**
**Ne erőltesse be a kancsót.**

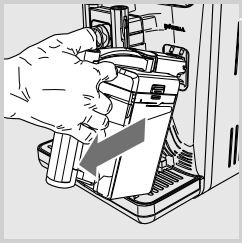
## A tejeskancsó eltávolítása



1 Zárja el a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával ellentétes irányba forgatva.



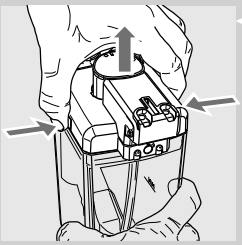

2 Forgassa a kancsót felfelé addig, míg ki nem akad a (külső) cseppgyűjtő tálcából (E).



3 Távolítsa el a géptől amíg ki nem akad teljesen.

## A tejeskancsó kiürítése

1 Nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.



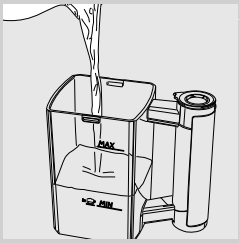
2 A fedél eltávolításához nyomja meg a reteszelő gombokat.

3 Emelje fel a fedelet. Ürítse ki a tejeskancsót, és tisztítsa meg megfelelően.

**Megjegyzés:**
Valamennyi használat után tisztítsa meg a tejeskancsót a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint.

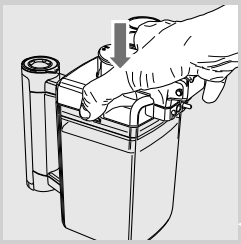
## EGY KAPUCSÍNÓ KIERESZTÉSE

**Figyelem:**
**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés tejet vagy gőzt spriccel ki. Égési sérülés veszélye!**
**A tisztítási ciklus közben ne fogja meg a kancsó markolatát: égési sérülés veszélye! A tejeskancsó eltávolítása előtt várja meg a ciklus végét.**

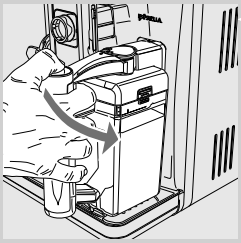



1 Töltse fel a kancsót tejjel. A kancsóba töltött tejnek a kancsón látható minimális (MIN) és maximális (MAX) szint között kell lennie.

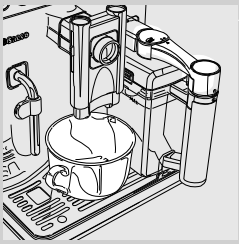
**Megjegyzés:**
Egy jó minőségű kapucsínó készítéséhez (~5 °C / 41°F-os), legalább 3% protein tartalmú hideg tejet használjon. Az egyéni ízlésének megfelelően használhat zsíros vagy sovány tejet is.

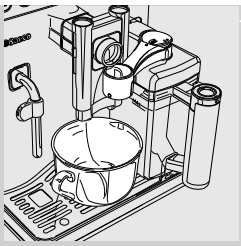


2 Tegye vissza a fedelet, és a tejeskancsót helyezze be a gépbe.

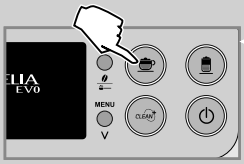


3 Tegyen egy csészét a kávékieresztő alá.





**4** Nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.



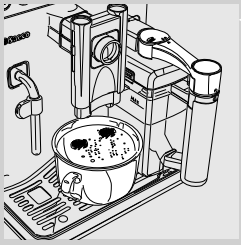

**5** A kieresztés elindításához nyomja meg a „ ” gombot.

**6** A gép felfűtési fázisban van.

**Megjegyzés:**
A gépnek a TAKARÉKOS ÜZEMMÓD bekapcsolása miatt megnő a várakozási ideje. További információkért lásd a „Gép beállítás” c. fejezetet.

**7** Ha a gépen megjelenik a következő kijelzés, a tejhab kieresztése folyamatban van.
A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az „**ESC**” gombot.

**8** A tejhab kieresztése végén a gép megkezdi a kávékieresztést. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az „**ESC**” gombot.



**9** Vegye el a csészét, és zárja el a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával ellentétes irányba forgatva.

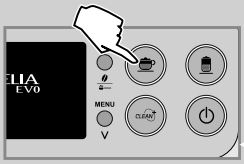
**10** Várjon egy pár pillanatot. Ekkor a gép elkezdi az automatikus tisztítási ciklust (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).

**11** A tisztítási ciklus végén távolítsa el a tejeskancsót, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.

A meleg tej készítéséhez lásd a „Különleges italok” fejezetet.

## A csészébe töltött kapucsínó hosszúságának beállítása

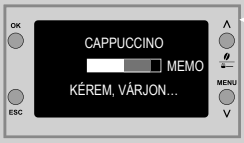
A „ ” gomb minden egyes megnyomásakor a gép az előre beállított kapucsínó-mennyiséget ereszti ki a csészébe.
A gép lehetővé teszi a saját ízlése és/vagy az Ön csészéinek mérete szerint a csészébe eresztett kapucsínó mennyiségének beállítását.




**1** Töltse meg a kancsót tejjel, majd helyezze be a gépbe.

**2** Helyezzen egy csészét a kieresztő cső alá, és nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.

**3** Tartsa lenyomva a „ ” gombot addig, míg a **„MEMO”** üzenet meg nem jelenik a kijelzőn. Engedje fel a gombot. Ekkor a gép programozás üzemmódba kapcsol.




**4** A gép felfűtési fázisban van.

**5** Ha a gépen megjelenik ez a kijelzés, a gép megkezdi a tejhab kieresztését a csészébe. Amint elérte a kívánt tejmennyiséget, nyomja meg az „**ESC**” gombot.

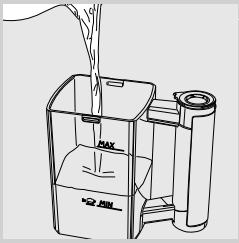
**6** A tejhab kieresztése végén a gép megkezdi a kávékieresztést. Amikor a csészébe kieresztett kávé mennyisége eléri a kívánt szintet, nyomja le az „**ESC**” gombot.

Ekkor a „ ” gomb be van programozva. Minden egyes megnyomása esetén a gép az imént beállított mennyiséget fogja kiereszteni.

**Megjegyzés:**
Ezenkívül, az ITAL MENÜ segítségével be lehet állítani az italhosszúságot is (lásd az „Ital beállítás” fejezetet).

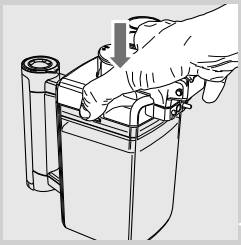
## KÁVÉSTEJ KIERESZTÉSE

**Figyelem:**
**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés tejet vagy gőzt spriccel ki. Égési sérülés veszélye!**
**A tisztítási ciklus közben ne fogja meg a kancsó markolatát: égési sérülés veszélye! A tejeskancsó eltávolítása előtt várja meg a ciklus végét.**

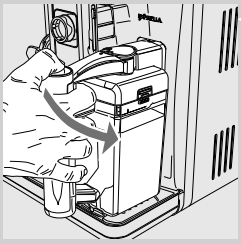



1 Töltse fel a kancsót tejjel. A kancsóba töltött tejnek a tejeskancsón látható minimális (MIN) és maximális (MAX) szint között kell lennie.

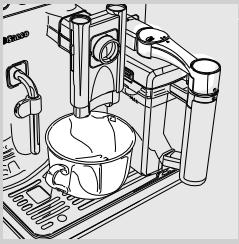
**Megjegyzés:**
Egy jó minőségű kapucsínó készítéséhez (~5 °C / 41°F-os), legalább 3% protein tartalmú hideg tejet használjon. Az egyéni ízlésének megfelelően használhat zsíros vagy sovány tejet is.

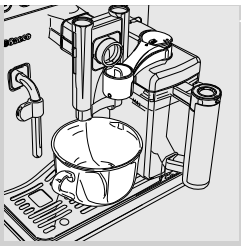


2 Tegye vissza a fedelet, és a tejeskancsót helyezze be a gépbe.

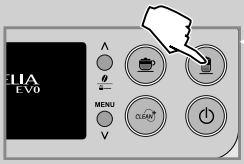


3 Tegyen egy csészét a kávékieresztő alá.





**4** Nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.



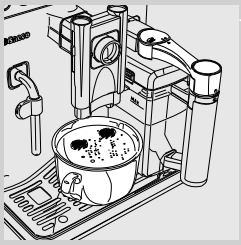

**5** A kieresztés elindításához nyomja meg a „ ” gombot.

**6** A gép felfűtési fázisban van.

**Megjegyzés:**
A gépnek a TAKARÉKOS ÜZEMMÓD bekapcsolása miatt megnő a várakozási ideje. További információkért lásd a „Gép beállítás” c. fejezetet.

**7** Ha a gépen megjelenik a következő kijelzés, a tejhab kieresztése folyamatban van. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az **„ESC”** gombot.

**8** A tejhab kieresztése végén a gép megkezdi a kávékieresztést. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az **„ESC”** gombot.



**9** Vegye el a csészét, és zárja el a tejeskancsó kieresztőjét az óra járásával ellentétes irányba forgatva.

**10** Várjon egy pár pillanatot. Ekkor a gép elkezdi az automatikus tisztítási ciklust (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).

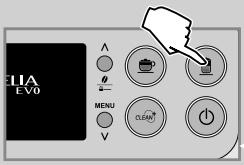
**11** A tisztítási ciklus végén távolítsa el a tejeskancsót, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.

## Kávéstej hosszúságának a beállítása a csészének megfelelően

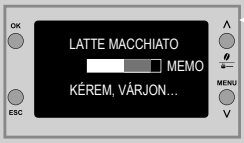
A „ ” gomb minden egyes megnyomásakor a gép az előre beállított kávéstej mennyiséget ereszti ki a csészébe.
A gép lehetővé teszi a saját ízlése és/vagy az Ön csészéinek mérete szerint a csészébe eresztett kávéstej mennyiségének beállítását.

1 Töltse meg a tejeskancsót tejjel, majd helyezze be a gépbe.

2 Helyezzen egy csészét a kieresztő cső alá, és nyissa ki a kancsó kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.




3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a „ ” gombot addig, míg a **„MEMO”** szimbólum meg nem jelenik, majd engedje fel a gombot. Ekkor a gép programozás üzemmódba kapcsol.




4 A gép felfűtési fázisban van.

5 Ha a gépen megjelenik ez a kijelzés, a gép megkezdi a tejhab kieresztését a csészébe. Amint elérte a kívánt tejmennyiséget, nyomja meg az **„ESC”** gombot.

6 A tejhab kieresztése végén a gép megkezdi a kávékieresztést. Amikor a csészébe kieresztett kávé mennyisége eléri a kívánt szintet, nyomja le az **„ESC”** gombot.

Ekkor a „ ” gomb be van programozva. Minden egyes megnyomása esetén a gép az imént beállított mennyiséget fogja kiereszteni.

**Megjegyzés:**
Ezenkívül, az ITAL MENÜ segítségével be lehet állítani az italhosszúságot is (lásd az „Ital beállítás” fejezetet).

## KÜLÖNLEGES ITALOK

A gép a fentieken leírtakon kívül egyéb italok kieresztésére is alkalmas. Ehhez kövesse az alábbi utasításokat:

1 A SPECIAL ITALOK menübe való belépéshez nyomja meg a „ ” gombot.

2 A kívánt ital kiválasztásához nyomja le a „∨” vagy a „∧” léptető gombot.

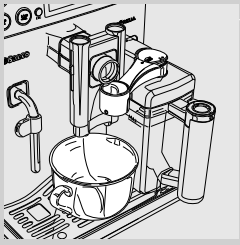
3 A kívánt ital kiválasztását követően az italkészítés elindításához nyomja meg az „**OK**” gombot.

**Megjegyzés:**
Ha egyetlen ital kiválasztása nélkül nyomja meg a „ ” gombot, a gép 10 másodperc után visszatér a főmenübe.

A különleges italok funkció egyszerre csak egy ital kieresztését teszi lehetővé. Több ital kieresztéséhez ismételje meg az 1–3 lépéseket.

### Meleg tej

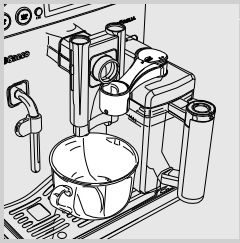
**Figyelem:**
**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés tejet vagy gőzt spriccel ki. Égési sérülés veszélye!**
**A tisztítási ciklus közben ne fogja meg a kancsó markolatát: égési sérülés veszélye! A tejeskancsó eltávolítása előtt várja meg a ciklus végét.**



1 Helyezze be a tejeskancsót, és tegyen egy csészét a kieresztő alá. Nyissa ki a tej kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.

2 A SPECIAL ITALOK menübe való belépéshez nyomja meg a „ ” gombot.

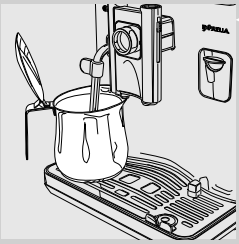
3 A „∨” vagy „∧” léptető gomb megnyomásával a „MELEG TEJ” kiválasztása után, a megerősítéshez nyomja meg az „**OK**” gombot.



4 A gép elkezdi a meleg tej kieresztését. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az „**ESC**” gombot.

## Melegvíz-kieresztés

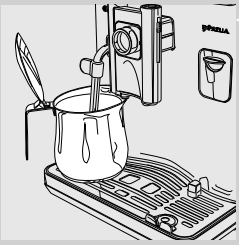
**Figyelem:**
**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép meleg vizet és gőzt spriccel ki. Égési sérülés veszélye! Kerülje a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső kézzel történő érintését.**



1 Tegyen egy edényt a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá.

2 A SPECIAL ITALOK menübe való belépéshez nyomja meg a „★P" gombot.

3 A „∨" vagy „∧" léptető gomb megnyomásával a MELEG VÍZ kiválasztása után, a megerősítéshez nyomja meg az „**OK**" gombot.



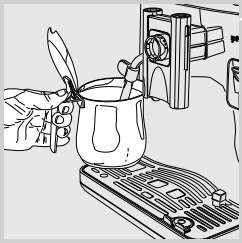
4 Elkezdődik a meleg víz kieresztése. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az „**ESC**" gombot.

5 A végén vegye el a kívánt mennyiségű vizet tartalmazó edényt.

A rendszer belsejében lévő maradék víz kicsepeghet. Ez a gép működését kísérő normál jelenség.

## Gőzölés

⚠ **Figyelem:**
**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép meleg vizet és gőzt spriccel ki. Égési sérülés veszélye! Kerülje a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső kézzel történő érintését.**



1 Helyezze a felmelegítendő italt tartalmazó edényt a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá.

2 A SPECIAL ITALOK menübe való belépéshez nyomja meg a „★P" gombot.

3 A „∨" vagy „∧" léptető gomb megnyomásával a GŐZ opció kiválasztása után, a megerősítéshez nyomja meg az „**OK**" gombot.

4 A gőzölés elkezdődik.

5 Merítse a gőzölő/melegvíz-kieresztő csövet a felmelegítendő italba. A kieresztés idő előtti félbeszakításához nyomja le az „**ESC**" gombot.

## ITAL BEÁLLÍTÁS

A gépet be lehet programozni, hogy a kávé aromája megfeleljen az egyéni ízlésnek. Minden ital beállításai testreszabhatók.

1 A gép főmenüjébe való belépéshez nyomja meg a „**MENU**" gombot.

2 Az ITAL MENÜ menübe való belépéshez nyomja meg az „**OK**" gombot.

**Megjegyzés:**
A „∨" vagy „∧" léptető gomb megnyomásával, és az „**OK**" gombbal való megerősítéssel ki lehet választani a kívánt opciót.

## Kapucsínó beállítás

Az alábbi eljárás egy kapucsínó beállítását mutatja be.

Az alábbiakban bemutatjuk az összes almenü beállításait. A kiválasztásukhoz nyomja meg a „∨” vagy a „∧” léptető gombot. Erősítse meg a beállításokat az „**OK**” gombot.

Az ital menüben a CAPPUCCINO kiválasztásához nyomja meg az „**OK**” gombot.

**KÁVÉ MENNYISÉGE**

Ez a beállítás azt a kávémennyiséget állítja be, melyet a gép az ital kieresztéséhez ledarál.

**ŐRÖLT KÁVÉ** = az ital előre őrölt kávé felhasználásával lesz elkészítve
**GYENGE** = gyenge adag
**KÖZEPESEN ERŐS** = közepesen erős adag
**ERŐS** = erős adag

**ELŐÁZTATÁS**

Ez a beállítás az előáztatás funkció elvégzését teszi lehetővé. Az előáztatás során a kávé egy kicsit benedvesítődik, hogy kiengedje a teljes aromáját.

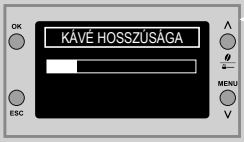
**OFF**: az előáztatás funkció nem kerül elvégzésre.
**ALACSONY**: az előáztatás funkció aktív.
**MAGAS**: az előáztatás funkció hosszabb ideig tart, hogy a kávé íze felszabaduljon.

**KÁVÉHŐMÉRSÉKLET**

Ez a beállítás a kávé hőmérsékletének beállítását teszi lehetővé.

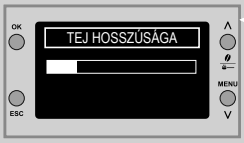
**ALACSONY**: alacsony hőmérséklet.
**NORMÁL**: közepes hőmérséklet.
**MAGAS**: magas hőmérséklet.

KÁVÉ HOSSZÚSÁGA




A „∨" vagy „∧" léptető gombok segítségével a kijelzőn lévő sáv beállításával a kávékieresztéshez ki lehet választani a víz mennyiségét. A módosítás jóváhagyásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

TEJ HOSSZÚSÁGA




A „∨" vagy „∧" léptető gombok segítségével a kijelzőn lévő sáv beállításával a kávékieresztéshez ki lehet választani a víz mennyiségét. A módosítás jóváhagyásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

**Megjegyzés:**
A tej kezelésével kapcsolatos opciók csak a tejes italok esetén jelennek meg.

GYÁRI ÉRTÉKEK

Minden ital esetén vissza lehet állítani a gyári értékeket. E funkció kiválasztása az egyéni beállítások törlésével jár.

A programozásból való kilépéshez nyomja meg egyszer vagy többször az „**ESC**" gombot a főképernyő megjelenéséig.

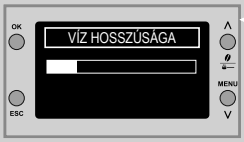
## Meleg víz beállítás

Az alábbi eljárás a meleg víz beállítását mutatja be.

1 Az ital menüben a „∨" vagy a „∧" léptető gomb megnyomásával válassza ki a SPECIAL ITALOK opciót. A jóváhagyáshoz nyomja meg az „**OK**" gombot.

**2** A „∨" vagy a „∧" léptető gomb megnyomásával válassza ki a MELEG VÍZ opciót.
A módosítás jóváhagyásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

**VÍZ HOSSZÚSÁGA**




A „∨" vagy „∧" léptető gombok segítségével a kijelzőn lévő sáv beállításával ki lehet választani a kieresztendő víz mennyiségét.
A jóváhagyáshoz nyomja meg az „**OK**" gombot.

**GYÁRI ÉRTÉKEK**

Állítsa vissza az eredeti gyári értékeket. E funkció kiválasztása az egyéni beállítások törlésével jár.

## GÉP BEÁLLÍTÁS

**1** A gép főmenüjébe való belépéshez nyomja meg a „**MENU**" gombot.

**2** A „∨" vagy a „∧" léptető gomb megnyomásával válassza ki a BEÁLLÍTÁSI MENÜ opciót. A jóváhagyáshoz nyomja meg az „**OK**" gombot.

## Általános menü

ÁLTALÁNOS MENÜ

Az általános menü a működés beállításainak módosítását teszi lehetővé.

HANG

A HANG funkció bekapcsolja/kikapcsolja a hangjelzéseket.

TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A TAKARÉKOS ÜZEMMÓD lehetővé teszi az energiatakarékosságot a gép bekapcsolásakor a kazán aktiválását az első szinten tartva. Ha több tejes italt kíván kiválasztani, a felfűtési idő növekedhet.
Alapértelmezetten a funkció ON helyzetben van.

KÉSZENLÉTI BEÁLL.

A KÉSZENLÉTI BEÁLL. meghatározzák, hogy az utolsó kieresztés után mennyi idő elteltével kapcsol a gép készenléti állapotba. A készenléti idő 15, 30, 60 és 180 perc között változik.
Az alapértelmezés szerint beállított érték 30 perc.

## Kijelző menü

KIJELZŐ MENÜ

A Kijelző menü a nyelv és a kijelző fényerejének a beállítására szolgál.

NYELV

Ez a beállítás a gép paramétereinek a felhasználó országának megfelelő automatikus beállításához fontos.

FÉNYERŐ

## Víz menü

**VÍZ MENÜ**

A VÍZ MENÜ lehetővé teszi egy optimális kávé kieresztéséhez a víz paramétereinek beállítását.

**VÍZKEMÉNYSÉG**

A VÍZKEMÉNYSÉG opció alatt be lehet programozni a víz keménységét. A vízkeménység méréséhez lásd a „Vízkeménység mérés és beállítás” c. fejezetet.

**SZŰRŐ ENGEDÉLYEZ.**

A szűrő beállításakor a gép figyelmezteti a felhasználót, amikor a vízszűrőt ki kell cserélni.
**OFF**: figyelmeztetés kikapcsolva.
**ON**: figyelmeztetés engedélyezve (új szűrő bekapcsolásakor automatikusan ez az érték kerül beállításra).

**SZŰRŐ BEKAPCSOLÁSA**

A szűrőbehelyezést vagy cserét követő bekapcsolásának elvégzésére szolgál. lásd az „INTENZA+ vízszűrő behelyezése” c. fejezetet.

## Karbantartás menü

**KARBANTARTÁS**

A KARBANTARTÁS MENÜ a gép helyes karbantartásához szükséges valamennyi funkció beállítására szolgál.

**SZÁMLÁLÓK**

A SZÁMLÁLÓK funkció lehetővé teszi, hogy megjelenítse, hogy az egyes kávéfélékből mennyi készült az utolsó nullázás óta.

**EGYSÉG TISZTÍTÁSA**

A EGYSÉG TISZTÍTÁSA funkció lehetővé teszi a központi egység havi tisztítását (lásd az „A központi egység havi tisztítása” c. fejezetet).

**KANCSÓ TISZTÍTÁSA**

A KANCSÓ TISZTÍTÁSA funkció lehetővé teszi a tejeskancsó havi tisztítását (lásd az „A tejeskancsó havi tisztítása” c. fejezetet).

**VÍZKŐMENTESÍTÉS**

A VÍZKŐMENTESÍTÉS funkció bekapcsolja a vízkőmentesítési ciklust (lásd a „Vízkőmentesítés” c. fejezetet).

**KANCSÓ CLEAN**

A KANCSÓ CLEAN funkció lehetővé teszi a tejeskancsó automatikus öntisztító ciklusának elvégzését. Alapértelmezetten a funkció ON helyzetben van.

## Gyári beállítások

**GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK**

A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK opció aktiválásakor a gép valamennyi beállítása visszaáll az alapértelmezett értékekre. Ebben az esetben az összes egyéni beállítás törlődik.

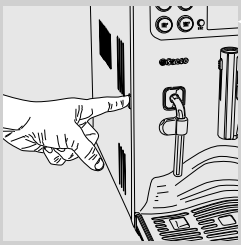
## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### A gép mindennapos tisztítása

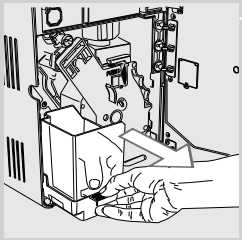
**Figyelmeztetés:**
**A gép rendszeres tisztítása és karbantartása alapvető fontosságú az élettartalmának meghosszabításához. A gép folyamatosan ki van téve nedvességnek, kávénak és vízkőnek!**
**Ebben a fejezetben analitikusan bemutatjuk az elvégzendő műveleteket és a gyakoriságukat. Ha ezek a műveletek nem kerülnek elvégzésre, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra!**

**Megjegyzés:**
- A gép tisztításához használjon puha, vízzel átitatott rongyot.
- Ne mossa mosogatógépben a kivehető alkatrészeket.
- Ne használjon alkoholt, oldószert és/vagy dörzshatású tárgyakat a gép tisztításához.
- Ne merítse a gépet vízbe.
- Ne szárítsa a gépet és/vagy annak alkatrészeit mikrohullámú és/vagy hagyományos sütőben.

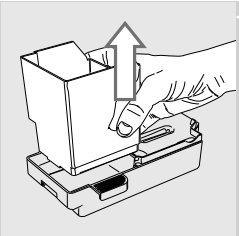
Mindennap, a gép bekapcsolt állapotában, ürítse ki és tisztítsa meg a zaccfiókot és a (belső) cseppgyűjtő tálcát. Kövesse az alábbi utasításokat:



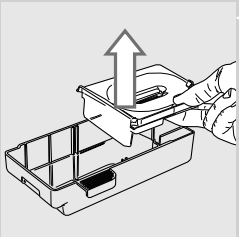
1 Nyomja meg a gombot, és nyissa ki a szervizajtót.



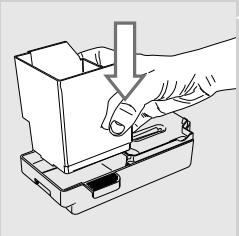
2 Vegye ki a (belső) cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot.



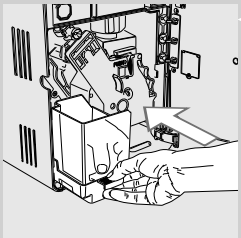
3 Ürítse ki a zaccfiókot, és mossa el hideg vízzel.



4 Ürítse ki, és hideg vízzel mossa el a (belső) cseppgyűjtő tálcát és a fedelet.



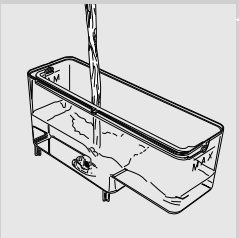
5 Tegye vissza megfelelően az alkatrészeket.



6 Tegye be a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot, és csukja be a szervizajtót.

**Megjegyzés:**
Amennyiben a zaccfiókot a gép kikapcsolt állapotában üríti ki, a fiók zacctartalma nem lesz nullázva. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a gép az „ÜRÍTSE KI A ZACCFIÓKOT" üzenetet túl hamar jeleníti meg.

## A víztartály mindennapos tisztítása



1 Távolítsa el a kis fehér szűrőt vagy az „INTENZA+" vízszűrőt (ha van) a tartályból, és mossa el hideg vízzel.

2 Finoman nyomva és forgatva, helyezze vissza a kis, fehér szűrőt vagy az „INTENZA+" vízszűrőt (ha van) a foglalatába.

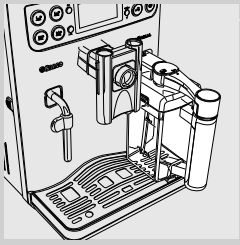
3 Töltse fel a tartályt hideg vízzel.

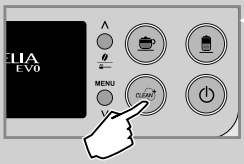
## A tejeskancsó mindennapos tisztítása: a „CLEAN” öntisztító ciklus (valamennyi használat után)

Egy tejes ital elkészítése után a gép elvégez egy automatikus öntisztító ciklust, melynek során gőzt ereszt ki a tejkieresztő csövön.

Ezt a ciklust manuálisan is lehet aktiválni a kezelőpanelen lévő „CLEAN” gomb megnyomásával. Ezt a műveletet bármikor el lehet végezni.

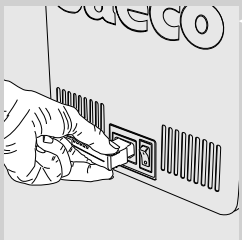
1 Helyezze be a tejeskancsót a gépbe a „Tejeskancsó” c. fejezetben leírtak szerint. Zárja el a tejkieresztő csövet.



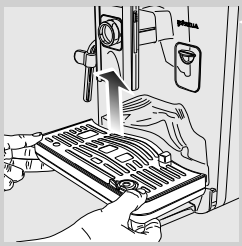



2 Az öntisztító ciklus elindításához nyomja meg a „CLEAN” gombot.

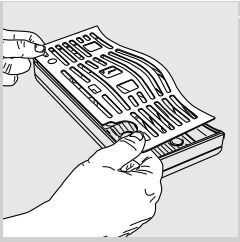
## A gép heti tisztítása



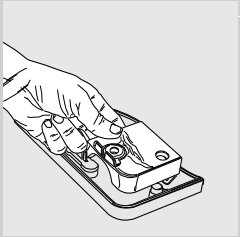
1 Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból.



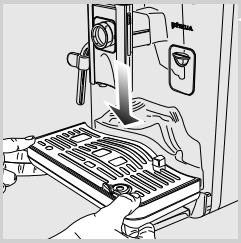
2 Vegye ki a (külső) cseppgyűjtő tálcát.



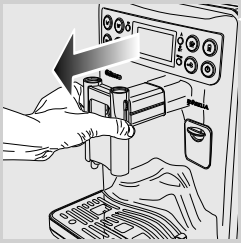
3 Vegye le a rácsot, és mossa el alaposan.



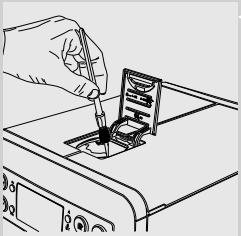
4 Vegye ki a rács alatti alátétet. Mossa el az alátétet és a cseppgyűjtő tálcát.



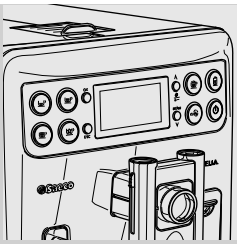
5 Szárítsa meg a rácsot, állítsa össze, és tegye vissza a gépbe.



6 Vegye ki a kieresztőt, és mossa el vízzel.



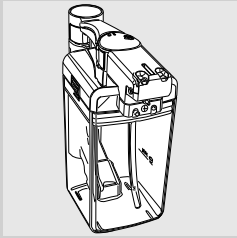
7 Egy ecsettel vagy egy száraz ronggyal tisztítsa ki az előre őrölt kávé-rekeszt.



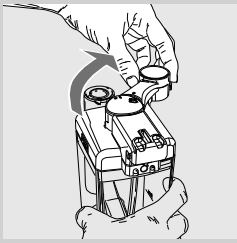
8 Nedves ronggyal tisztítsa le a gőzölő/melegvíz-kieresztő csövet és a kijelzőt.

## A tejeskancsó heti tisztítása

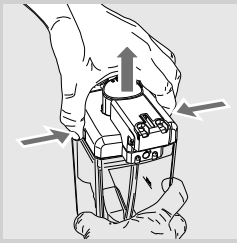
A heti tisztítás alaposabb, mivel eltávolítja a kancsó kieresztő csövéből az esetleges tejmaradékot.



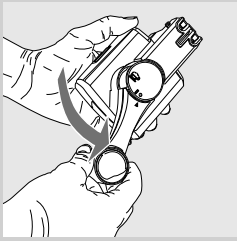
1 A tisztítás előtt vegye ki a kancsót a gépből, és ürítse ki a tartalmát.



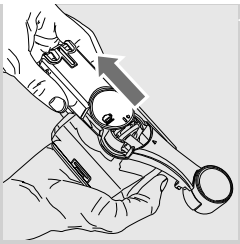
2 Nyissa ki a tej kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.



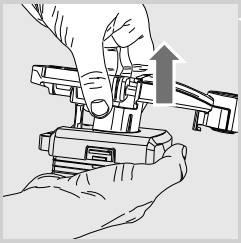
3 Nyomja meg az oldalaknál és emelje fel a fedelet.



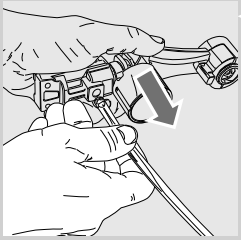
4 Helyezze a markolatot kioldott helyzetbe az óra járásával ellentétes irányba forgatva a „●” szimbólumig.



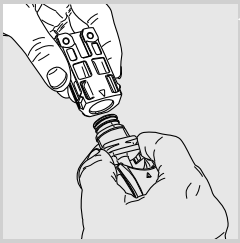
5 Húzza ki a géppel érintkező csatlakozót.



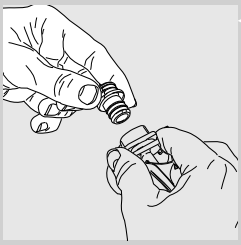
6 Vegye le a markolatot a szívócsővel együtt.



7 Távolítsa el a szívócsövet.



8 Húzza ki a külső csatlakozót.



9 Távolítsa el a belső csatlakozót.

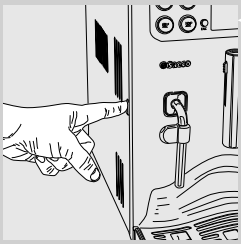
10 Langyos vízzel alaposan mossa el az összes alkatrészt.

11 A leszereléssel ellentétes sorrendben eljárva szerelje vissza az összes alkatrészt.

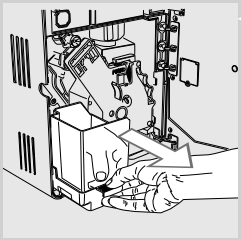
**! Figyelmeztetés:**
**A kancsó részeit NE mossa el mosogatógépben.**

## A központi egység heti tisztítása

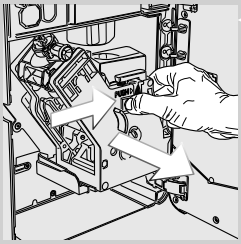
A központi egységet a szemeskávé-tartály szemes kávéval való feltöltésekor minden alkalommal meg kell tisztítani, de legalább hetente egyszer.



1 Nyomja meg a gombot, és nyissa ki a szervizajtót.



2 Vegye ki a (belső) cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot.



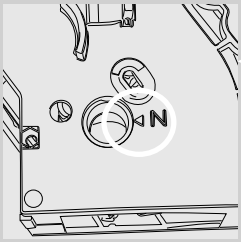
3 A központi egység kihúzásához nyomja le a «PUSH» gombot és húzza ki a fogantyúnál fogva.

4 Gondosan mossa el a központi egységet langyos vízzel. Gondosan mossa el a felső szűrőt.

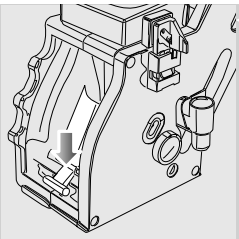
**! Figyelmeztetés:**
**A központi egység tisztításához ne használjon mosószereket vagy szappant.**

5 Hagyja, hogy a központi egység tökéletesen megszáradjon a levegőn.

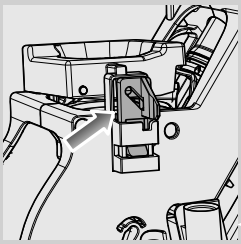
6 Gondosan tisztítsa meg a gép belső részét puha, vízzel átitatott ronggyal.

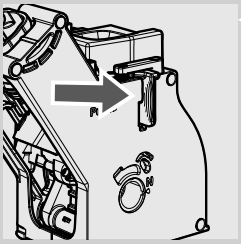



7 Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két jelzésnek egy vonalba kell esnie. Ellenkező esetben végezze el a (8.) pontban leírt műveletet.

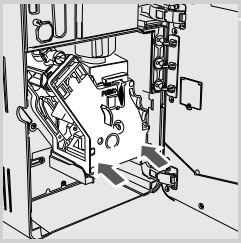


8 Óvatosan nyomja le a kart lefelé amíg nem ér a központi egység aljához és amíg az egység oldalán lévő két referencia jel nem illeszkedik.

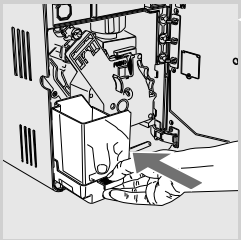




9 Győződjön meg arról, hogy a központi egységet rögzítő kapocs a megfelelő helyzetben van. Ehhez nyomja le teljesen a „PUSH" gombot amíg nem érzékeli a bekattanást. Győződjön meg arról, hogy a kapocs felül az ütközésig be legyen nyomva. Ellenkező esetben próbálja meg ismét.



10 Tolja be újra a központi egységet ütközésig, de NE nyomja meg a „PUSH" gombot.



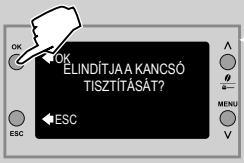
11 Tegye be a (belső) cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot, és csukja be a szervizajtót.

## A tejeskancsó havi tisztítása

A havi tisztítás során használatra kerül a „Saeco Milk Circuit Cleaner" tejes rendszer tisztító rendszer, mely a rendszerből eltávolítja az esetleges tejmaradékot. A „Saeco Milk Circuit Cleaner" külön kapható. Részletes információkért olvassa el a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

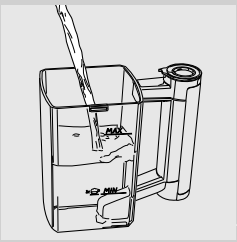
1 A beállítási menüben válassza ki a KARBANTARTÁS opciót.

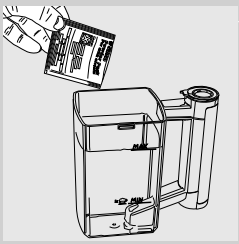
2 Válassza ki a KANCSÓ TISZTÍTÁSA opciót. A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.



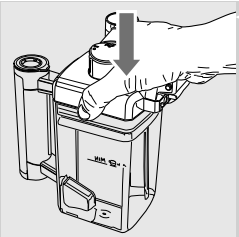

3 A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.

4 Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Nyomja meg az „**OK**" gombot.

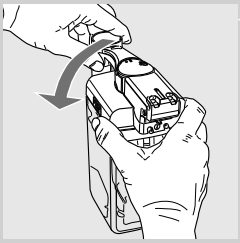


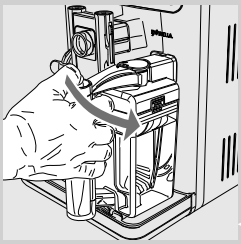

5 Töltse meg a tejeskancsót hideg ivóvízzel a MAX jelzésig. Töltsön bele egy adag, a tejeskancsó tisztításához való terméket, és várja meg, hogy teljesen feloldódjon.

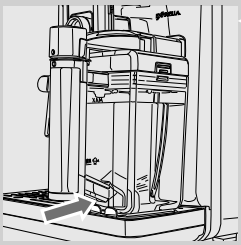


6 Helyezze vissza a fedelet.

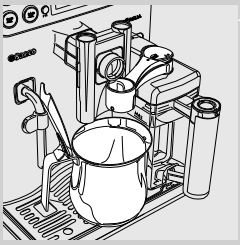


7 Az óra járásával ellentétes irányba forgatva állítsa a tejkieresztőt rögzített helyzetbe.

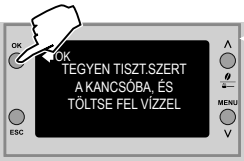




8 Helyezze be a tejeskancsót a gépbe.



9 Tegyen egy megfelelő befogadóképességű edényt (1,5 l) a kieresztő alá. Nyissa ki a tej kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.

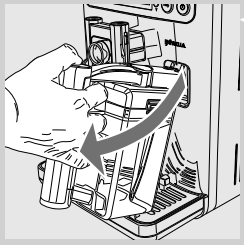



**10** A ciklus elindításához nyomja meg az „**OK**" gombot. A tejkiresztő csövön keresztül a gép megkezdi az oldat kiresztését.

**11** Megjelenik az oldalt látható szimbólum. A sáv a folyamat előrehaladásának jelzésére szolgál.

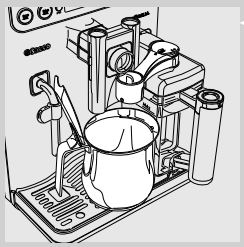
**Figyelem:**
**Ne igya meg a folyamat során kiresztett oldatot.**

**12** A kiresztés végén töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.



**13** Vegye ki a gépből a tejeskancsót és az edényt.

**14** Alaposan mossa el a tejeskancsót, és töltse meg hideg vízzel. Helyezze be a tejeskancsót a gépbe. A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.



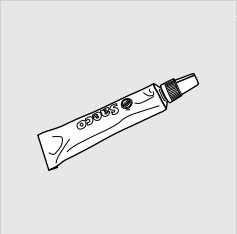
**15** Ürítse ki az edényt, és helyezze vissza a kávékiresztő alá. Nyissa ki a tej kiresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva.

16 A gép megkezdi a víz kieresztését a kávékieresztő és a tejkieresztő csövön keresztül. A sáv a folyamat előrehaladásának jelzésére szolgál.

17 A kieresztés végén a gép visszalép az italkieresztés menübe.

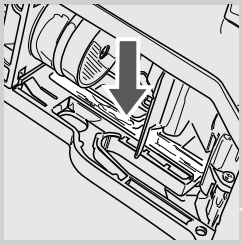
18 Szedje szét, és mossa el a tejeskancsót az „A tejeskancsó heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.

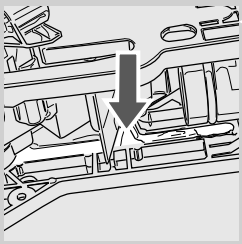
## A központi egység havi kenése



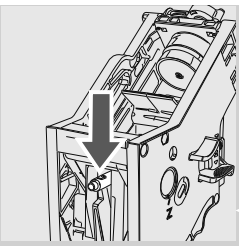
Kb. 500 kieresztés után vagy havonta egyszer kenje meg a központi egységet.
A központi egység kenéséhez használatos Saeco kenőzsírt külön lehet megvásárolni. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

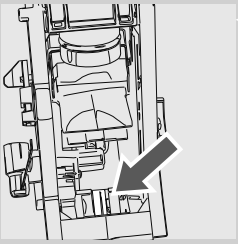
**! Figyelmeztetés:**
**A központi egységet a kenése előtt tisztítsa meg hideg vízzel az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.**





1 A kenőanyagot egyenletesen kenje fel az oldalsó sínek mindkét oldalára.





2 Kenje meg a tengelyt is.

3 Rögzülésig tegye a helyére a központi egységet (lásd a „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetet).

4 Tegye be a (belső) cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot, és csukja be a szervizajtót.

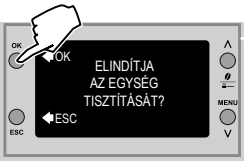
## A központi egység havi tisztítása zsírtalanító tablettákkal

A heti tisztításon kívül, kb. 500 csésze kávé után, vagy havonta egyszer tanácsos elvégezni ezt a tisztítási ciklust zsírtalanító tablettákkal. Ez a művelet kiegészíti a központi egység karbantartási folyamatát.
A zsírtalanító tabletták és a karbantartási készlet külön vásárolhatók meg. Részletes információkért olvassa el a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

**! Figyelmeztetés:**
**A zsírtalanító tabletták kizárólag csak a tisztításhoz szolgálnak, és nem rendelkeznek vízkőmentesítő funkcióval. A vízkőmentesítéshez használjon Saeco vízkőmentesítő szert, és kövesse a „Vízkőmentesítés” fejezetben leírt folyamatot.**

1 A beállítási menüben válassza ki a „KARBANTARTÁS” opciót.

2 Válassza ki a EGYSÉG TISZTÍTÁSA opciót. Nyomja meg az „**OK**” gombot.




3 A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**" gombot.

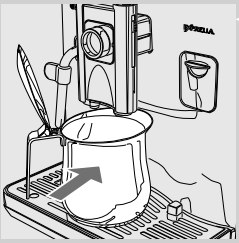
4 Töltse meg a víztartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Nyomja meg az „**OK**" gombot.

5 Helyezzen be egy zsírtalanító tablettát az előre őrölt kávét tartalmazó rekeszbe. Nyomja meg az „**OK**" gombot.

6 Tegyen egy edényt (1,5 l) a kávékieresztő cső alá.
A tisztítási ciklus elindításához nyomja le az „**OK**" gombot.

7 Megjelenik az oldalt látható szimbólum. A sáv a folyamat előrehaladásának jelzésére szolgál.

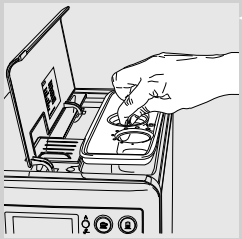
**Figyelem:**
**Ne igya meg a folyamat során kieresztett oldatot.**



8 A kieresztés végén vegye el, és ürítse ki az edényt.

9 Végezze el a központi egység tisztítását az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.

## A szemeskávé-tartály havi tisztítása



Nedves ruhával tisztítsa meg a szemeskávé-tartályt havonta egyszer, amikor üres és távolítsa el a kávé olajos anyagát. Ezután töltse fel ismét szemes kávéval.

## VÍZKŐMENTESÍTÉS

A vízkőmentesítési folyamat kb. 35 percet igényel.

A használat során a gép belsejében vízkő képződik, melyet rendszeresen el kell távolítani. Ellenkező esetben a gép hidraulikus és kávés rendszere eltömődhet. A gép fogja jelezni, hogy mikor kell elvégezni a vízkőmentesítést.

**Figyelmeztetés:**
**Amennyiben ez a művelet nem kerül elvégzésre, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra.**

Kizárólag csak Saeco vízkőmentesítő szert használjon, mely kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy javítsa a gép teljesítményét.
A Saeco vízkőmentesítő szer külön vásárolható meg. Részletes információkért olvassa el a „Karbantartáshoz szükséges termék rendelése” című fejezetet.

**Figyelem:**
**Ne igya meg a vízkőmentesítő oldatot, és a vízkőmentesítési ciklus végéig kieresztett italokat. Semmi esetre se használjon ecetet vízkőmentesítés céljából.**

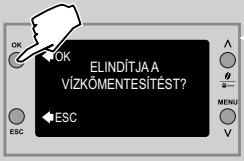
**Megjegyzés:**
A vízkőmentesítési ciklus alatt ne kapcsolja ki a gépet. Ellenkező esetben ismét el kell végezni a ciklust az elejétől kezdve.

A vízkőmentesítési ciklus elvégzéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

1 A BEÁLLÍTÁSI MENÜ válassza ki a „KARBANTARTÁS” opciót.

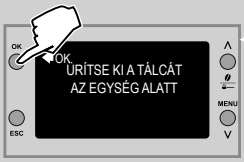
2 Válassza ki a „VÍZKŐMENTESÍTÉS” opciót, és erősítse meg az „**OK**” gombbal.

**Megjegyzés:**
Ha az „**OK**” gombot véletlenül nyomta le, lépjen ki az „**ESC**” gomb lenyomásával.

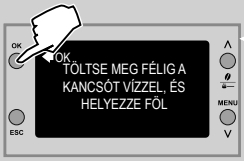



3 A megerősítéséhez nyomja meg az „**OK**” gombot.

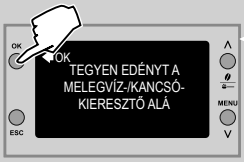
**4** Vegye ki a víztartályt és az „INTENZA+" vízszűrőt (ha van). Öntse bele a Saeco vízkőmentesítő szer teljes tartalmát.
Töltse meg a tartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Nyomja meg az „**OK**" gombot.




**5** Ürítse ki a (külső) / (belső) cseppgyűjtő tálcát. Nyomja meg az „**OK**" gombot.



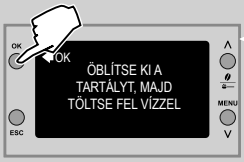

**6** Hideg vízzel félig töltse fel a tejeskancsót. Tegye be a kancsót, és nyissa ki a kieresztőjét az óra járásával megegyező irányba forgatva. Nyomja meg az „**OK**" gombot.




**7** Tegyen egy elég nagy befogadóképességű edényt (1,5 l) a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá és a kancsó tejkieresztő csöve alá. Nyomja meg az „**OK**" gombot.

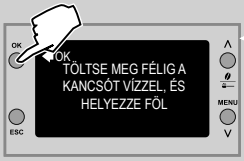
**8** A gép rendszeres időközönként megkezdi a vízkőmentesítő oldat kieresztését. A kijelzőn lévő sáv a ciklus előrehaladását jelzi.

**Megjegyzés:**
A folyamat során az edény kiürítéséhez és a vízkőmentesítési folyamat félbeszakításához nyomja meg az „**ESC**" gombot. A ciklus folytatásához nyomja meg az „**OK**" gombot.

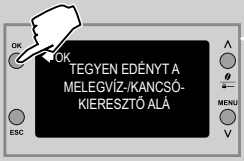



**9** Az üzenet az első fázis befejeződését jelöli. A víztartályt el kell öblíteni. Töltse meg a víztartályt hideg vízzel a MAX jelzésig. Nyomja meg az „**OK**" gombot.

**10** Ürítse ki a (belső) cseppgyűjtő tálcát, tegye vissza a helyére, majd nyomja meg az „**OK**” gombot.




**11** Ürítse ki a tejeskancsót, és töltse meg hideg vízzel. Helyezze vissza a gépbe. Nyomja meg az „**OK**” gombot.




**12** Ürítse ki az edényt, és helyezze vissza a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá és a kancsó tejkieresztő csöve alá. Nyomja meg az „**OK**” gombot.

**13** Az öblítési ciklus elkezdődik. A sáv a folyamat előrehaladásának jelzésére szolgál.

**14** Amikor az öblítési ciklushoz szükséges összes víz kieresztésre került, a gép automatikusan befejezi a vízkőmentesítési folyamatot, és egy rövid felfűtési fázis után megjeleníti ezt a kijelzést.

**15** Vegye ki, és ürítse ki az edényt.

**16** Szedje szét, és mossa el a tejeskancsót az „A tejeskancsó heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.

**17** Ürítse ki a (belső) cseppgyűjtő tálcát, és tegye vissza a helyére.

**18** Tegye vissza az „INTENZA+” vízszűrőt (ha van) a víztartályba.

19 A vízkőmentesítési ciklus véget ért.

**Megjegyzés:**
A vízkőmentesítési ciklus végén mossa el a központi egységet az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

Az öblítési ciklus elvégzi a rendszer mosását a gép tökéletes működését biztosító, elegendő mennyiségű vízzel történik. Ha a tartály nem kerül feltöltésre a MAX jelzésig, a gép kérheti két vagy három ciklus elvégzését.

## A KIJELZŐ JELENTÉSE

| Megjelenített üzenet | Az üzenet törlésének módja |
|---|---|
| CSUKJA LE A SZEMESKÁVÉ-TARTÁLY FEDELÉT | Zárja vissza a szemeskávé-tartály belső fedelét. |
| ADJON HOZZÁ KÁVÉT | Töltse fel a szemeskávé-tartályt. |
| HELYEZZE BE A KÖZPONTI EGYSÉGET | A központi egységet be kell helyezni a gépbe. |
| TEGYE BE A ZACCFIÓKOT | Helyezze be a zaccfiókot és a cseppgyűjtő tálcát. |
| ÜRÍTSE KI A ZACCFIÓKOT | Ürítse ki a zaccfiókot.<br>**Megjegyzés:**<br>A zaccfiókot csak akkor kell kiüríteni, amikor arról a gép figyelmeztetést küld, és a kiürítést a gép bekapcsolt állapotában kell elvégezni. Amennyiben a fiókot a gép kikapcsolt állapotában üríti ki, a gép nem fogja tudni rögzíteni az ürítés tényét. |
| ZÁRJA BE AZ ELŐLSŐ AJTÓT | Csukja be a szervizajtót. |
| TÖLTSE MEG A VÍZTARTÁLYT | Vegye ki a víztartályt, és töltse fel. |
| ÜRÍTSE KI AZ EGYSÉG CSEPPGYŰJTŐ TÁLCÁJÁT | Nyissa ki a szervizajtót, és ürítse ki a belső cseppgyűjtő tálcát.<br>**Figyelem:**<br>**Amennyiben ezt a műveletet a gép bekapcsolt állapotában hajtja végre, a gép rögzíteni fogja a zaccfiók kiürítésének tényét, és a vonatkozó számlálót nullázza, ezért egyúttal a zaccot is ki kell üríteni.** |
| FORGASSA A KANCSÓT KIERESZTÉSI ÁLLÁSBA<br>◀ESC | Az italkieresztéshez nyissa ki a tejeskancsó kieresztőjét.<br>A kilépéshez nyomja meg az „ESC” gombot. |
| FORGASSA A KANCSÓT ÖBLÍTÉSI ÁLLÁSBA<br>◀ESC | Zárja el a tejeskancsó kieresztő csövét a kancsó tisztítási ciklusának elindításához.<br>A kilépéshez nyomja meg az „ESC” gombot. |

| Megjelenített üzenet | Az üzenet törlésének módja |
|---|---|
| HELYEZZE BE<br>A KANCSÓT<br>◀ESC | Helyezze fel a tejeskancsót a kieresztés megkezdéséhez. A kilépéshez nyomja meg az „ESC” gombot. |
| EXPRELIA EVO<br>CALC CLEAN | A gépet vízkőmentesíteni kell. Ne térjen el a jelen használati utasítás „Vízkőmentesítés” c. fejezetében leírt műveletektől.<br>Megjegyzés: Hiányzó vízkőmentesítés esetén a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra. |
| EXPRELIA EVO<br>CHANGE FILTER | A gép jelzi, hogy ki kell cserélni az „INTENZA+” vízszűrőt. |
| ENU<br>CLEAN | A piros lámpa villog. A készenléti üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a „⏻” gombot. |
| ÚJRAINDITÁS<br>A PROBLÉMA<br>MEGOLDÁSÁHOZ | Jegyezze fel a kijelző alján megjelenő kódot (E xx).<br>Kapcsolja ki a gépet. Kapcsolja be 30 másodperc múlva. Ismételje meg az eljárást 2–3-szor.<br>Ha a gép nem kapcsol be, forduljon országának hotline Philips SAECO szolgáltatáshoz, és mondja meg a kijelzőn lévő kódot. A telefonszámokat a garancialevélben és a www.philips.com/support oldalon találhatja. |

## HIBAELHÁRÍTÁS

Ebben a fejezetben a gépet érintő leggyakoribb rendellenességeket mutatjuk be. Amennyiben az alábbi információk nem segítik Önt a probléma megoldásában, tekintse meg **www.philips.com/support** oldal GYIK részlegét vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámokat a garancialevélben és a **www.philips.com/support** oldalon találhatja.

| Hibajelenségek | Okok | Megoldások |
|---|---|---|
| A gép nem kapcsol be. | A gép nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. | Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz. |
| | A főkapcsoló „0” helyzetben van. | Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló „I” helyzetben legyen. |
| A cseppgyűjtő tálca akkor is megtelik, ha nincs vízkieresztés. | Előfordul, hogy a víz a gépből automatikusan a cseppgyűjtő tálcába ürül a rendszerek öblítése miatt és az optimális működés biztosítása érdekében. | Ez a jelenség normális. |
| A kávé nem elég meleg. | A csészék hidegek. | Meleg vízzel melegítse elő a csészéket, vagy használja a melegvíz-kieresztő csövet. |
| | Az ital hőmérséklete Alacsonyra van állítva a beállítási menüben. | Győződjön meg róla, hogy a hőmérséklet Normálisra vagy Magasra van állítva a beállítási menüben. |
| | A kávéhoz hideg tej kerül hozzáadásra. | A hideg tej lehűti a kész ital hőmérsékletét: melegítse fel a tejet, mielőtt hozzáadná az italhoz. |
| Nem jön meleg víz. | A gőzölő/melegvíz-kieresztő cső eltömődött vagy koszos. | Tisztítsa meg a gőzölő/melegvíz-kieresztő csövet (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).<br>Ellenőrizze a csövet, hogy a kieresztő nincs-e eltömődve. Egy tű segítségével lyukassza ki a vízkövet. |
| A gép nem tölti tele a csészét. | A gép nem lett beprogramozva. | Lépjen be az italok beállítási menüjébe, és az egyéni ízlésének megfelelően minden ital esetén állítsa be a kávé hosszúságát. |
| A kávé nem elég krémes (lásd a megjegyzést). | A keverék nem megfelelő, vagy a kávé nem friss pörkölésű, vagy túl durvára van őrölve. | Cserélje ki a kávékeveréket, vagy állítsa be a darálást a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezet szerint. |
| | A kávészemek vagy az előre őrölt kávé túl régi. | Győződjön meg róla, hogy friss kávészemeket vagy előre őrölt kávét használ. |
| A tej nem habosodik. | A kancsó piszkos vagy nincs megfelelően behelyezve. | Ellenőrizze a kancsó megfelelő tisztaságát és a behelyezését. |

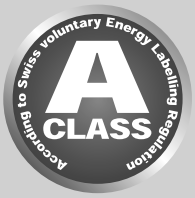
| Hibajelenségek | Okok | Megoldások |
|---|---|---|
| A gépnek túl sok idő kell a felmelegedéshez, vagy a csőből jövő vízáram túl kicsi. | A gép rendszere vízköves. | Vízkőmentesítse a gépet. |
| Nem lehet kivenni a központi egységet. | A központi egység nincs a helyén. | Kapcsolja be a gépet. Csukja be a szervizajtót. A központi egység automatikusan visszatér a kiindulási helyzetbe. |
| | A zaccfiók be van helyezve. | A központi egység eltávolítása előtt húzza ki a zaccfiókot. |
| Nem lehet betenni a központi egységet. | A központi egység nincs a nyugalmi helyén. | Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két nyílnak egymás felé kell néznie. Ezért olvassa el az „A központi egység havi kenése” c. fejezetet. |
| | A fogaskerék nincs a kiinduló helyzetben. | Tegye be a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot, és csukja be a szervizajtót. Kapcsolja be a gépet. A fogaskerék automatikusan a kiinduló helyzetbe tér, és így be lehet helyezni a központi egységet. |
| A központi egység alatt vagy felett sok őrölt kávé található. | Előfordulhat, hogy a használt kávé nem megfelelő az automata gépekhez. | Előfordulhat, hogy ki kell cserélni a kávé típusát vagy módosítani kell a kávédaráló beállítását (lásd a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezetet). |
| | A gép éppen beállítja a kávédarálót az új típusú szemeskávéhoz vagy előre őrölt kávéhoz. | Néhány kávé kieresztése után a gép automatikusan beállítja magát az optimális extrakcióra az őrölt kávé tömörségének megfelelően. Előfordulhat, hogy a kávédaráló teljes beállításához ki kell ereszteni 2 vagy 3 italt. Ez nem tartozik a gép rendellenes működései közé. |
| A gép túl nedves vagy túl száraz zaccot készít. | Állítsa be a kávédarálót. | A kerámia kávédaráló beállítása hatással van a zacc minőségére. Ha a zacc túl nedves, akkor állítson be egy durvább darálást. Ha a zacc túl száraz, akkor állítson be egy finomabb darálást. Olvassa el a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezetet. |

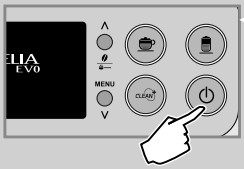
| Hibajelenségek | Okok | Megoldások |
|---|---|---|
| A gép darálja a kávészemeket, de nem jön kávé belőle (lásd a megjegyzést). | Nincs víz. | Töltse meg a víztartályt, majd töltse fel a rendszert (lásd a „Manuális öblítési ciklus” c. fejezet). |
| | A központi egység koszos. | Tisztítsa meg a központi egységet (lásd a „Központi egység heti tisztítása” c. fejezetet). |
| | Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot. | Eresszen ki néhány kávét a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően. |
| | A kieresztő koszos. | Tisztítsa meg a kieresztőt. |
| A kávé túlságosan híg (lásd a megjegyzést). | Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot. | Eresszen ki néhány kávét a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően. |
| | A kávé túlságosan durvára van őrölve. | Cserélje ki a kávékeveréket, vagy állítsa be a darálást a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezet szerint. |
| A kávé lassan folyik ki (lásd a megjegyzést). | A kávé túlságosan finom. | Cserélje ki a kávékeveréket, vagy állítsa be a darálást a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezet szerint. |
| | A rendszerek el vannak tömődve. | Hajtson végre egy vízkőmentesítési ciklust. |
| | A központi egység koszos. | Tisztítsa meg a központi egységet (lásd a „Központi egység heti tisztítása” c. fejezetet). |
| A kávé a kieresztő külsején folyik ki. | A kieresztő el van tömődve. | Tisztítsa meg a kieresztőt és a kimeneti nyílásait. |

**Megjegyzés:**
E problémák jelentkezése normális jelenség, ha kávékeveréket cserél, illetve ha először használja a gépet. Ebben az esetben várja meg, hogy a gép automatikusan beállítsa magát a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

## ENERGIATAKARÉKOSSÁG

### Készenléti állapot




A Saeco szuperautomata eszpresszó kávéfőző gép energiatakarékossági funkcióval lett tervezve, amint azt az energiatakarékos A osztályú címke jelzi.

Egy bizonyos állásidő után, melyet a felhasználó beállíthat (lásd a „Gép beállítás" c. fejezetet), a gép automatikusan kikapcsol. Ha ki lett eresztve egy ital, a gép elvégez egy öblítési ciklust.
Készenléti üzemmódban az energiafogyasztás kisebb, mint 1Wh.

A gép bekapcsolásához nyomja meg a „⏻" gombot (ha a gép hátulján található főkapcsoló „I" helyzetben van). Ha a gép hideg, a gép elvégez egy öblítési ciklust.

A gépet manuálisan is be lehet állítani készenléti állapotba. Ehhez 3 másodpercig tartsa lenyomva a STAND-BY gombot.

**Megjegyzés:**

1. A gép nem kapcsol készenléti állapotba, ha a szervizajtó nyitva van.
2. A készenléti állapot bekapcsolásakor a gép elvégezhet egy öblítési ciklust. A ciklus félbeszakításához nyomja meg a „STOP" gombot.

A gépet az alábbiak szerint lehet aktiválni:

1. a kezelőpanelen lévő bármelyik gomb megnyomásával;
2. a szervizajtó kinyitásával (a szervizajtó visszazárásakor a gép visszatér a készenléti állapotba).

Amikor a gép készenléti állapotban van, a „⏻" gombon lévő piros lámpa villog.

### Képernyővédő

A gép rendelkezik egy képernyővédővel, mely növeli a kijelző élettartamát. 5 perc állásidő után a gép logója elkezd lebegni.
Ebben az esetben a gép aktív és a gombok valamennyi megnyomására azonnal aktiválja az összes funkciót.

**Megjegyzés:**
A képernyővédő nem kapcsol be, ha jelen van egy riasztás.

## Ártalmatlanítás

A gép élettartalma végén nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az újrahasznosítás érdekében át kell adni egy szelektív hulladékgyűjtést végző megfelelő központban. Ez segíti a környezetvédelmet.

- A csomagolás anyagait újra lehet hasznosítani.
- Gép: húzza ki a dugót a konnektorból és vágja el a hálózati kábelt.
- Adja át a készüléket és a hálózati kábelt egy szervizközpontnak vagy egy hulladékgyűjtést végző nyilvános intézménynek.

Ez a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.
Ez a terméken vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni, hanem át kell adni egy hulladékgyűjtést végző központnak, hogy újra lehessen hasznosítani az elektromos és elektronikus részeit.
A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet védelméhez és elkerüli, hogy a személyek esetleges negatív hatásokat szenvedjenek el, melyek az élettartama lejártakor a termék nem megfelelő kezeléséből származhatnak. További információkért a termék újrahasznosítására vonatkozóan lépjen kapcsolatba a megfelelő helyi szervvel, a hulladékgyűjtő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

A gyártó fenntartja magának a jogot a termék műszaki jellemzőinek megváltoztására.

| | |
|---|---|
| Névleges feszültség - névleges teljesítmény - áramellátás | Lásd a berendezés adattábláján. |
| Burkolat anyaga | Hőre lágyuló műanyag |
| Méretek (szél. x mag. x mély.) | 245 x 360 x 420 mm |
| Tömeg | 13,4 kg |
| Vezeték hossza | 1200 mm |
| Kezelőpanel | Elülső |
| Csésze mérete | 110 mm |
| Víztartály | 1,5 literes – kivehető |
| Szemeskávé-tartály kapacitása | 300 g |
| Zaccfiók kapacitása | 11 |
| Pumpanyomás | 15 bar |
| Kazán | Rozsdamentes acél |
| Biztonsági berendezések | Kazán biztonsági szelepe – Két biztonsági termosztát. |
| Biztonsági berendezések | Olvadó biztosíték |

## GARANCIA ÉS SZERVIZ

### Garancia

A garanciával és az ehhez kapcsolódó feltételekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a mellékelt garancialevelet.

### Szerviz

Biztosak szeretnénk lenni abban, hogy elégedett a gépével. Ha még nem tette meg, kérjük, regisztrálja a terméket a **www.philips.com/welcome** oldalon. Ezáltal kapcsolatban tudunk maradni Önnel, és emlékeztetni tudjuk a tisztítási és a vízkőmentesítési műveletek elvégzésére.

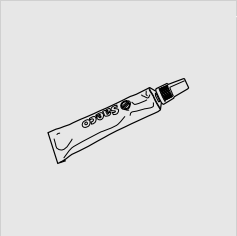
Amennyiben támogatásra vagy szervizre van szüksége, kérjük látogassa meg a Philips honlapját a **www.philips.com/support** oldalon vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámot a garancialevélben vagy a **www.philips.com/support** oldalon találhatja.

## KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉK RENDELÉSE

A tisztításhoz és a vízkőmentesítéshez csak Saeco termékeket használjon. Ezeket a termékeket a Philips online üzletében a **www.shop.philips.com/service** oldalon, a viszonteladótól vagy a hivatalos szervizközpontokban lehet megvásárolni.
Amennyiben nehézségekbe ütközik a gép karbantartásához szükséges termékek beszerzése során, lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával.
A telefonszámokat a garancialevélben és a **www.philips.com/support** oldalon találhatja.
A karbantartáshoz szükséges termékek listája

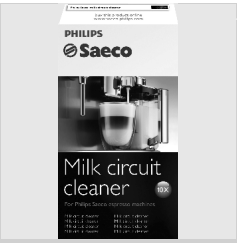
- Vízkőmentesítő szer CA6700

- INTENZA+ vízszűrő CA6702



- Kenőanyag HD5061

- Zsírtalanító tabletták CA6704




- A tejes rendszert tisztító rendszer CA6705

- Karbantartási készlet CA 6706

15003605 Rev.01 del 20-09-12

15 HU

A gyártó fenntartja az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítás jogát.

PHILIPS

www.philips.com/saeco